

Číslo: P/0083/06/2024

V Banskej Bystrici dňa 27.03.2025

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej aj ako „inšpektorát SOIBB“ alebo aj ako „správny orgán“), ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. f), § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 30.06.2024 (ďalej len ako „zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa“), podľa § 19 ods. 1 písm. b) a § 20 ods. 1 zák.

č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení účinnom do 30.06.2024 (ďalej aj ako „zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: Automark s.r.o., IČO: 54 937 353, so sídlom: Košická cesta 1935, 979 01 Rimavská Sobota (ďalej aj ako „účastník konania“), ktorý ktorá je prevádzkovateľom internetového obchodu www.automark.sk,

na základe kontroly zo dňa 11.03.2024 s pokračovaním a ukončením kontroly dňa 11.09.2024 vykonanej v mieste sídla inšpektorátu SOIBB bez prítomnosti účastníka konania na základe spotrebiteľského podnetu inšpektorátom SOIBB evidovaného pod č. P 112/2024 zo dňa 20.02.2024, v ktorom spotrebiteľ poukazoval na protiprávne konanie účastníka konania týkajúce sa jeho postupu v prípade uplatnenia zákonného práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len ako „spotrebiteľský podnet“),

pre porušenie zákazu účastníka konania v postavení predávajúceho v zmysle ust. § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, t. j. osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet (ďalej aj ako „predávajúci“) **podľa ust. § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa**, podľa ktorých predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3, teda právo na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy podľa ust. § 7 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho

a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „zákon č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa“), keď pri šetrení spotrebiteľského podnetu bolo vykonanou kontrolou zistené, že spotrebiteľ si dňa 19.01.2024 telefonicky objednal výrobok – Autopoťah Uni v hodnote 73,25 Eur, spolu s dopravnými nákladmi vo výške 7,49 Eur bola objednávka v celkovej hodnote 96,89 Eur na základe objednávkového formulára č. 135 zo dňa 19.01.2024, ktorý spotrebiteľ riadne zaplatil a prevzal. Spotrebiteľ v zákonom stanovenej lehote, a to dňa 23.01.2024 písomne (formou balíka č. DA182776167SK určeného do vlastných rúk) spolu s listom - „Vec: Vrátenie tovaru“ oznámil účastníkovi konania, že od zmluvy odstupuje a žiada o vrátenie ním zaplatenej finančnej čiastky v celkovej hodnote 96,89 Eur na ním uvedené číslo bankového účtu. Účastník konania však spotrebiteľom uplatnenú písomnú žiadosť o odstúpenie od zmluvy v odbernej lehote neprevzal, t. j. uprel spotrebiteľovi jeho právo na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na upretie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy,

teda za porušenie zákazov ustanovených § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa

p o k u t u

vo výške **150,- Eur** slovom **Jednostopäťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068

VS – 00830624

O d ô v o d n e n i e

Dňa 11.03.2024 s pokračovaním a ukončením dňa 11.09.2024 bola inšpektormi inšpektorátu SOIBB uskutočnená kontrola spoločnosti: Automark s.r.o., IČO: 54 937 353, so sídlom: Košická cesta 1935, 979 01 Rimavská Sobota, ktorá je prevádzkovateľom internetového obchodu www.automark.sk. Kontrola bola vykonaná v sídle inšpektorátu SOIBB bez prítomnosti účastníka konania. Kontrola bola vykonaná na základe spotrebiteľského podnetu inšpektorátom SOIBB evidovaného pod č. P 112/2024 zo dňa 20.02.2024, v ktorom spotrebiteľ poukazoval na protiprávne konanie účastníka konania týkajúce sa jeho postupu v prípade uplatnenia zákonného práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov predávajúceho.

Za účelom šetrenia spotrebiteľského podnetu bola dňa 13.03.2024 prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk účastníkovi konania zaslaná „Výzva na predloženie dokladov a Oznámenie o začatí kontroly“ č. 0755/06/2024 zo dňa 13.03.2024 (ďalej len ako „Výzva“). V predmetnej Výzve bol účastník konania požiadaný o doručenie vo Výzve bližšie špecifikovaných dokladov potrebných pre

účely výkonu vyššie špecifikovanej kontroly, a to: 1/ všetky doklady resp. Vami overené ich kópie, týkajúce sa objednávania, predaja a doručenia objednaného tovaru spotrebiteľke, ako aj vrátenia objednaného tovaru spotrebiteľkou. (Kópie dokladov overíte tak, že každý list, kde sa nachádza nejaký text opatríte odtlačkom Vašej pečiatky s uvedením dátumu a podpisu zodpovednej osoby). Ak nejaký z požadovaných dokladov nemáte, je to potrebné výslovne uviesť vo Vašom vyjadrení; 2/ v prípade, že ste medzičasom spotrebiteľke vrátili finančné prostriedky, žiadame zaslať aj doklad (doklady), resp. Vami overené ich kópie, preukazujúce vrátenie finančnej hotovosti spotrebiteľke – vo výške celej platby uhradenej spotrebiteľkou (kópie dokladov overíte tak, že každý list, kde sa nachádza nejaký text opatríte odtlačkom Vašej pečiatky s uvedením dátumu a podpisu zodpovednej osoby). V prípade, že ste doposiaľ spotrebiteľke finančné prostriedky nevrátili, je to potrebné výslovne uviesť vo Vašom vyjadrení; 3/ vyjadrenie sa ku všetkým rozhodujúcim skutočnostiam majúcim vzťah k predmetnej veci a aj ku skutočnosti prečo ste neprevzali zásielku – vrátenie tovaru a odstúpenie od zmluvy, ktorú spotrebiteľka zaslala poštou – balík na adresu (podacie číslo DA182776167SK), daný na poštovú prepravu, na Vašu adresu, dňa 23.01.2024; 4/ Vami overený výtlačok aktuálnych Všeobecných obchodných podmienok, ako aj informácií pre spotrebiteľa, zverejnených na Vašej internetovej stránke (e-shope) (výtlačky dokladov overíte tak, ako je to uvedené v predchádzajúcich bodoch) (ďalej len ako „doklady“), a to všetko v lehote do piatich pracovných dní odo dňa jej doručenia. Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania predmetnú Výzvu neprevzal v zákonnej 15 - dňovej úložnej lehote, sa táto v súlade s § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej aj ako „zákon č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente“) považuje za doručení dňom 29.03.2024.

Účastníkovi konania bola prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk opakovane dňa 10.04.2024 zaslaná „Opakovaná výzva na predloženie dokladov (2) a Oznámenie o začatí kontroly“ č. 1002/06/2024 zo dňa 10.04.2024 (ďalej len ako „opakovaná Výzva 2/“) so žiadosťou o doručenie dokladov v lehote do piatich pracovných dní odo dňa jej doručenia. Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania predmetnú opakovanú Výzvu 2/ neprevzal v zákonnej 15 - dňovej úložnej lehote, sa táto v súlade s § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente považuje za doručení dňom 26.04.2024.

Uvedeným konaním zo strany účastníka konania došlo k nerešpektovaniu oprávnenia Slovenskej obchodnej inšpekcie vykonávať kontroly na diaľku vyplývajúce z ust. § 4 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, čím zároveň došlo k naplneniu skutkovej podstaty marenia výkonu kontroly, o čom bolo voči účastníkovi konania začaté správne konanie o uložení pokuty, sp. zn. K/0006/06/2024. Uvedené správne konanie nie je predmetom tohto správneho konania.

Účastníkovi konania bola prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk opakovane dňa 12.07.2024 zaslaná „Opakovaná výzva na predloženie dokladov (3) a Oznámenie o začatí kontroly“ č. 02003/06/2024 zo dňa 12.07.2024 (ďalej len ako „opakovaná Výzva 3/“) so žiadosťou o doručenie dokladov v lehote do piatich pracovných dní odo dňa jej doručenia. Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania predmetnú opakovanú Výzvu 3/ neprevzal v zákonnej 15 - dňovej

úložnej lehote, sa táto v súlade s § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente považuje za doručení dňom 31.07.2024.

Z uvedeného dôvodu bola účastníkovi konania dňa 02.08.2024 zaslaná „Opakovaná výzva na predloženie dokladov (3) a Oznámenie o začatí kontroly“ č. 02194/06/2024 zo dňa 02.08.2024 (ďalej len ako „opakovaná Výzva 4/“) prostredníctvom poštového doručovateľa (listovou zásielkou č. 02194/06/2024 do vlastných rúk) so žiadosťou o doručenie dokladov v lehote do piatich pracovných dní odo dňa jej doručenia. Predmetná opakovaná výzva 4/ bola účastníkovi konania doručená dňa 22.08.2024.

Dňa 06.09.2024 účastník konania doručil prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z adresy autopotahy1@gmail.com inšpektorátu SOIBB nasledovné dokumenty, a to: 1/ vyjadrenie k spotrebiteľskému podnetu; 2/ objednávkový formulár č. 135 zo dňa 19.01.2024; 3/ výťah histórie prepravy balíka pod podacím č. DA182776167SK a 4/ výťah faktúry č. 1020240017 zo dňa 19.01.2024.

Kontrolou a posúdením doručených dokladov a informácií bolo zistené, že účastník konania porušil zákaz upierať spotrebiteľovi práva podľa ust. § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na upretie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy v zmysle § 7 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, keď pri šetrení spotrebiteľského podnetu bolo vykonanou kontrolou zistené, že spotrebiteľ si dňa 19.01.2024 telefonicky objednal výrobok – *Autopoťah Uni* v hodnote 73,25 Eur, spolu s dopravnými nákladmi vo výške 7,49 Eur bola objednávka v celkovej hodnote 96,89 Eur na základe objednávkového formulára č. 135 zo dňa 19.01.2024, ktorý spotrebiteľ riadne zaplatil a prevzal. Spotrebiteľ v zákonom stanovenej lehote, a to dňa 23.01.2024 písomne (formou balíka č. DA182776167SK určeného do vlastných rúk) spolu s listom - „Vec: Vrátenie tovaru“ oznámil účastníkovi konania, že od zmluvy odstupuje a žiada o vrátenie ním zaplatenej finančnej čiastky v celkovej hodnote 96,89 € na ním uvedené číslo bankového účtu. Účastník konania však spotrebiteľom uplatnenú písomnú žiadosť o odstúpenie od zmluvy v odbernej lehote neprevzal, t. j. uprel jeho právo na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na upretie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy.

Uvedeným konaním zo strany účastníka konania v postavení predávajúceho došlo k porušeniu: ust. § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Všetky zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v Inšpekčnom zázname zo dňa ukončenia kontroly 11.09.2024. Inšpekčný záznam zo dňa 11.09.2024 bol účastníkovi konania zaslaný dňa 16.09.2024 prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy – www.slovensko.sk. Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania Inšpekčný záznam zo dňa 11.09.2024 neprevzal v zákonnej 15 - dňovej úložnej lehote, sa tento v súlade s § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o eGovernmente považuje za doručení dňom 02.10.2024.

V priebehu kontroly sa vyjadrila konateľka účastníka konania, ktorá prostredníctvom e-mailu zo dňa 05.09.2024 uviedla, že po obdržaní listu si z Internej stránky Slovenskej pošty vytlačili informácie o balíku. Históriu balíka si vytlačili, lebo zo strany spotrebiteľa nemali žiadne informácie o zaslaní balíka. To, že im kuriér údajne doručoval balík 25. 1. 2024 o 12:01 hodine je veľmi diskutabilné, pretože 25.

1. 2024 bol riadnym pracovným dňom vo firme od 6:00 do 14:00 hodín a cez pracovnú dobu všetci nikam neodchádzajú, teda o uložení nemali žiadnu informáciu.

Konateľka účastníka konania ďalej vo vyjadrení uvádza, že každý, kto pracuje so Slovenskou Poštou zažíva, že majú nedostatok kuriérov, a balíky, ktoré aj oni posielajú 1. triedou doručujú, aj keď bol príplatok zaplatený nie na 2 deň, ale na tretí. Dlhé skúsenosti, ktoré majú, si nenechajú vyvrátiť niekým, kto túto skúsenosť nemá. V ich PO boxe je zvykom minimálne na týždennej báze, že vracajú pošty, ktoré idú pre inú firmu. Dokonca čerstvá skúsenosť, že sa s účastníkom konania týždeň zákazník hádal a vyhrážal, prečo si neprevezmú balík a zistili, že ho nosí poštárka zo sebou niekoľko dní. Ďalej uvádza, že tieto slová nie sú prázdny výhovorkami, každý bude mať pravdu a na ich stanovisko nikto neprehliadne? Ak zákazník zašle výrobok späť, čo sa doteraz nestalo, samozrejme bude suma vrátená. Aj zákazník má povinnosť odstúpiť od kúpnej zmluvy písomnou formou, zákon platí aj na strane zákazníka, nielen predávajúceho. Informuje, že cena 49,- Eur na ich stránke nie je pravda, tento typ nebol dodaný. Po ponuke pri objednávke bola ponúknutá hrubá verzia uni poľahu, s čím zákazník súhlasil, inak by tú dobierku neprevzal. To, že niekto uvádza ohľadne kvality svoje domnienky, to neovplyvnia.

Na záver svojho vyjadrenia konateľka účastníka konania uvádza, že tento výrobok nie je z čínskeho trhu, kde celý tenký poľah vložíte obrazne povedané do jednej peňaženky, taký je tenký. Účastník konania preto prosí o maximálne zohľadnenie ich pripomienky k danej veci.

Účastník konania ku vyjadreniu zaslanému správnomu orgánu e-mailom dňa 05.09.2024 priložil: 1/ kópiu objednávkového formulára č. 135 zo dňa 19.01.2024, 2/ výťah z histórie prepravy balíka, zásielka č. DA182776167SK, 3/ výťah z faktúry č. 1020240017.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo voči účastníkovi konania v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní Oznámením o začatí správneho konania č. P/0083/06/2024 zo dňa 12.02.2025, začaté správne konanie o uložení pokuty v zmysle ust. § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania zaslané prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk dňa 12.02.2025. Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania Oznámenie o začatí správneho konania neprevzal v zákonnej 15 - dňovej úložnej lehote, sa toto v súlade s § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente považuje za doručené dňom 28.02.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej správnym orgánom podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyužil svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a teda sa pred vydaním tohto rozhodnutia nevyjadril k jeho podkladu, k spôsobu jeho zistenia a ani nenavrhol jeho doplnenie, podkladom pre vydanie tohto rozhodnutia bolo preukázané porušenie vo výroku presne špecifikovaných povinností účastníka konania v postavení predávajúceho, a o tom vypovedajúce listinné dôkazy tvoriace súčasť správneho spisu.

V súvislosti s vyššie uvedeným vyjadrením účastníka konania a protiprávnym konaním účastníka konania v postavení predávajúceho v zmysle ust. § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa správny orgán uvádza, že povinnosťou výrobcov, predávajúcich, dovozcov, dodávateľov alebo osôb podľa § 9a alebo § 26 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje cit. zákon, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo v čase kontroly splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter, čo znamená, že sa od nich nemožno odchýliť, a je nutné dbať na ich úplné dodržiavanie. V danom prípade účastník konania v postavení predávajúceho zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán posúdením všetkých dokladov v rámci podaného spotrebiteľského podnetu, ako aj dokladov zaslaných správnomu orgánu zo strany účastníka konania, považoval za preukázané uplatnenie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy v zákonom stanovenej lehote a zákonným spôsobom. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25.01.2017. V zmysle uvedeného rozsudku Najvyššieho súdu SR sú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Ani dodatočné odstránenie účastníkovi konania vytýkaných nedostatkov a v rámci kontroly zisteného protiprávneho stavu účastníka konania nezbavuje jeho zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie v rámci kontroly zistených nedostatkov alebo prijatie nevyhnutných opatrení na odstránenie či minimalizovanie následkov protiprávneho stavu je v zmysle ust. § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ako už bolo spomenuté vyššie účastník konania za zistené porušenia zákona nesie objektívnu zodpovednosť, a ich dodatočné odstránenie nie je relevantným podkladom ani dôvodom pre zbavenie sa zodpovednosti za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly a v rámci správneho konania dôveryhodne preukázaný.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, je tento povinný viesť správne konanie o uložení pokuty, pričom zohľadňuje už len jednotlivé náležitosti ukladania pokuty v zmysle cit. zákona.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im z dotknutých právnych predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Správny orgán ustálil, že za zistené protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti resp. zákazov, spôsob a následky porušenia, keď vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa tým, že účastník konania porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na upretie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy v zmysle § 7 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. ochrane spotrebiteľa tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Ďalej správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na možné následky zisteného protiprávneho konania spočívajúce v tom, že nedodržanie zákonného postupu pri odstúpení od zmluvy, je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi vymáhanie jeho oprávnení vyplývajúcich z objektívnej zodpovednosti predávajúceho za vady predávaných výrobkov alebo poskytnutých služieb. Spotrebiteľ je následne nútený domáhať sa svojich práv súdnou cestou, či cestou správnych orgánov na ochranu spotrebiteľa, čím sa zvyšuje jeho ekonomické zaťaženie a je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana jeho ekonomických záujmov. Správny orgán má za to, že upretím práva spotrebiteľa na uplatnenie reklamácie bolo reálne zúžené využitie rozsahu práv spotrebiteľa priznaného mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko tieto mu síce patria, ale tieto v dôsledku konania predávajúceho nemôže využiť a stávajú sa relatívne.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri stanovení výšky sankcie zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Závažnosť porušenia povinnosti resp. zákazov správny orgán hodnotil v úzkej súvislosti a v nadväznosti na následky porušenia, kedy porušením zákazu upierať spotrebiteľovi práva podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, bolo následkom protiprávneho stavu účastníka konania nedodržanie

minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľa vyplývajúceho z ust. § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Z hľadiska závažnosti správny orgán pri určení výšky pokuty vzal do úvahy, že v tomto prípade síce nejde o protiprávne konanie účastníka konania s obzvlášť vysokou spoločenskou nebezpečnosťou, avšak nemožno ho považovať ani za menej závažné, nakoľko postupom účastníka konania bolo upreté jedno zo základných práv spotrebiteľa, a to právo na odstúpenie od zmluvy. Tak, ako už bolo uvedené vyššie, v danom prípade nejde o čisto formálny nedostatok bez reálneho vplyvu na spotrebiteľa, ktorého trestanie by mohlo byť považované za prejav právneho formalizmu, ale o nedostatok, ktorý predstavuje zásah do práv spotrebiteľa, a to do práva na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na upretie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy.

Vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania účastníka konania správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Spôsob protiprávneho konania účastníka konania je upretie práva spotrebiteľa podľa § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ust. § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa konaním, resp. opomenutím konania, pričom správny orgán takéto prípady považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné.

V zmysle § 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa je spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

V zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa je predávajúcim osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h), spotrebiteľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa: a) prevzatia tovaru podľa odseku 4 v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru, b) uzavretia zmluvy o poskytnutí služby alebo c) uzavretia zmluvy o poskytovaní elektronického obsahu nedodávaného na hmotnom nosiči.

V zmysle ust. § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru, dohľadu a kontroly a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

V zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3 cit. zákona.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli za použitia kritérií v zmysle ust. § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa mimo vyššie uvedeného pri určovaní výšky pokuty zohľadnené, bolo porušenie zákazu upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, v tomto prípade právo na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa v nadväznosti na upretie práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy podľa ust. § 7 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti ochrany spotrebiteľa, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb konajú.

Správny orgán vzal do úvahy aj tú skutočnosť, že v rámci kontroly preukázaný protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia konania zo strany účastníka konania napriek tomu, že mal konať a uplatnenú písomnú žiadosť o odstúpenie od zmluvy prijať a vybaviť niektorým zo zákonných spôsobov. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Vykonanou kontrolou bolo zistené a v rámci správneho konania spoľahlivo preukázané, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú vyššie z citovaných ustanovení zákona jednoznačne nesplnil.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, tento nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Zároveň nesmie predstavovať výlučne represiu. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba do budúcnosti vyvarovala akýchkoľvek ďalších porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s ust. § 3 ods. 5 zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v Inšpekčnom zázname zo dňa ukončenia kontroly 11.09.2024, vyjadrením

a podkladmi tvoriacimi spotrebiteľský podnet, vyjadrením účastníka konania zaslaným správne mu orgánu emailom dňa 05.09.2024, a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu, prihliada na všetky okolnosti prípadu a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

V tomto prípade je nutné aby správny orgán poukázal na skutočnosť, že v zmysle ustanovenia § 53 ods. 1 zákona č. 108/2024 o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa“), ustanovenia tohto zákona sa použijú na zmluvu uzavretú po 30. júni 2024. Vznik právnych vzťahov zo zmlúv uzavretých pred 1. júlom 2024 a nároky vzniknuté z týchto zmlúv sa posudzujú podľa právnych predpisov účinných do 30. júna 2024. V zmysle ustanovenia § 53 ods. 3 zákona č. 108/2024 o ochrane spotrebiteľa konania o porušení povinností v oblasti ochrany spotrebiteľa začaté a neukončené pred 1. júlom 2024 sa dokončia podľa právnych predpisov účinných do 30. júna 2024.

Pre porušenie povinností v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru v zmysle ust. § 24 ods. 1 cit. zákona výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 cit. zákona pokutu v rozsahu do 66 400 eur.

Správny orgán na záver prihliadol na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 cit. zákona, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného aj právo na ochranu jeho ekonomických záujmov a právo na odstúpenie od zmluvy, ktorý vzhľadom na zistené protiprávne konanie v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol, pričom konanie resp. opomenutie konania, ktorým sú ohrozované práva spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty, ktorá je uložená blízko dolnej hranice sadzby a v číselnom vyjadrení predstavuje približne 0,23 % najvyššej možnej sadzby, pričom od takto uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale najmä preventívny účinok.

Číslo: W/0086/06/2024

V Banskej Bystrici dňa 7.04.2025

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len ako „inšpektorát SOIBB“), ako príslušný správny orgán podľa § 2, § 3 ods. 2 písm. f) a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa“), podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

rozhodol takto:

účastníkovi konania: JOKER – AGA s.r.o., IČO: 31 601 375, so sídlom: K. Mikszátha 47, 979 01 Rimavská Sobota (ďalej len ako „účastník konania“),

na základe kontroly dňa 19.09.2024 s pokračovaním dňa 08.10.2024 a ukončením dňa 26.11.2024 uskutočnenej v mieste prevádzkarne účastníka konania – JOKER – AGA s.r.o., K. Mikszátha 47, 979 01 Rimavská Sobota (ďalej len ako „prevádzkareň“) v dňoch 19.09.2024 a 26.11.2024 za prítomnosti konateľa spoločnosti účastníka konania - p. Ing. D. H. a dňa 08.10.2024 za prítomnosti predávajúcej účastníka konania - p. V. T.,

pre porušenie zákazu účastníka konania v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 6 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, t. j. každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu (ďalej len ako „distribútor“) **podľa § 7 ods. 1 písm. b) a c) a § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek**, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) cit. zákona, keď dňa 19.09.2024 začala za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania

hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrola výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB následne vykonali kontrolu 35 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Nedostatky boli zistené celkom u 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 295,67 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a nedostatky:

1. Šľapacia formula BIG WHEEL KART, NO.2021, EAN kód: 5996055625549 á 70,20 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 70,20 Eur). Jedná sa o hračku šľapacej formuly modro čiernej farby na pedále. Hračka bola zabalená v kartónovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard! Not suitable for children under 36 months due to its maximum speed. Not to be used in traffic.*“, na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom a na nalepenej etikete na kartónovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii - v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Figyelem! 3 éves kor alatt nem használható a balesetveszély miatt!*“ a na kartónovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: Always wear protective equipment including: helmet, wrist pads, knee pads, and elbow pads (not included). Always wear shoes. Never allow more than one rider at a time*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom ako aj na nalepenej etikete na obale hračky a na obale hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláške Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 140/2013 Z. z. (ďalej aj ako „Vyhláška č. 225/2013 Z. z.“), nakoľko na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom ako aj na nalepenej etikete na obale hračky a na obale hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. Plyšový pes hnedý 90cm, EAN kód: 5999887670169 á 30,82 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 30,82 Eur). Jedná sa o hračku veľkého plyšového medveďa hnedej farby. Hračka nebola zbalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na pripevnenej etikete k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Figyelmeztetés! Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Apró alkatrészek! Fulladásveszély! Távolítsa el a csomagolást és a címkét mielőtt kisgyermeknek adja!*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď priamo na hračke ako aj na pripevnenej etikete k hračke upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláske č. 225/2013 Z. z., nakoľko priamo na hračke ako aj na pripevnenej etikete k hračke bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď priamo na hračke bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ a na pripevnenej etikete k hračke bolo uvedené „*Származási hely*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

pre porušenie povinnosti účastníka konania v postavení distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania bol v rámci kontroly dňa 19.09.2024 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú

dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, ako aj ku hračkám - Robot Agility, CX-0633, Item NO.65654, EAN kód: 5996056566543 á 8,91 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 8,91 Eur), Robot XTREM BOTS, Ref. XT380970, EAN kód: 8436536809701 á 36,91 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 36,91 Eur), Auto s veľkými kolesami STUNT CAR RACING, NO.208038, EAN kód: 5996055613836 á 38,64 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 38,64 Eur), Šijací stroj SHIMMER'N SPARKLE, ident. č. 17524, EAN kód: 884920175242 á 47,25 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 47,25 Eur), Terénne auto čierne-zelené STUNT CAR, ident. č. 5057, EAN kód: 5996055592711 á 34,08 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 34,08 Eur) a Kuchynský robot PLASTICINE DESSERT MACHINE, NO.6691, EAN kód: 5996055626553 á 28,86 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 28,86 Eur), a to v lehote najneskôr do 26.09.2024. Ku kontrolovaným výrobkom (hračkám):

- Robot Agility, CX-0633, Item NO.65654, EAN kód: 5996056566543 á 8,91 Eur; Robot XTREM BOTS, Ref. XT380970, EAN kód: 8436536809701 á 36,91 Eur; Auto s veľkými kolesami STUNT CAR RACING, NO.208038, EAN kód: 5996055613836 á 38,64 Eur; Šijací stroj SHIMMER'N SPARKLE, ident. č. 17524, EAN kód: 884920175242 á 47,25 Eur; Terénne auto čierne-zelené STUNT CAR, ident. č. 5057, EAN kód: 5996055592711 á 34,08 Eur; Šľapacia formula BIG WHEEL KART, NO.2021, EAN kód: 5996055625549 á 70,20 Eur; Plyšový pes hnedý 90cm, EAN kód: 5999887670169 á 30,82 Eur a Kuchynský robot PLASTICINE DESSERT MACHINE, NO.6691, EAN kód: 5996055626553 á 28,86 Eur, t. j. celkovo ku 8 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám) nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď v rámci kontroly účastníkom konania dňa 02.10.2024 emailom z adresy joker-aga@slovanet.sk predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT“ zo dňa 02.10.2024 bol vydaný len v maďarskom jazyku a nie v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihladiť,
- Robot XTREM BOTS, Ref. XT380970, EAN kód: 8436536809701 á 36,91 Eur; Auto s veľkými kolesami STUNT CAR RACING, NO.208038, EAN kód: 5996055613836 á 38,64 Eur; Šijací stroj SHIMMER'N SPARKLE, ident. č. 17524, EAN kód: 884920175242 á 47,25 Eur; Terénne auto čierne-zelené STUNT CAR, ident. č. 5057, EAN kód: 5996055592711 á 34,08 Eur; Šľapacia formula BIG WHEEL KART, NO.2021, EAN kód: 5996055625549 á 70,20 Eur; Plyšový pes hnedý 90cm, EAN kód: 5999887670169 á 30,82 Eur a Kuchynský robot PLASTICINE DESSERT MACHINE, NO.6691, EAN kód: 5996055626553 á 28,86 Eur, t. j. celkovo ku 7 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám) nebola v rámci kontroly účastníkom konania predložená Technická dokumentácia žiadnym spôsobom,

pričom účastník konania vyžiadané dokumenty nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky,

teda za porušenie ustanovení § 7 ods. 1 písm. b) a c), § 10 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č.78/2012 Z. z. bezpečnosti hračiek,

u k l a d á

na základe správnej úvahy účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. b)
zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek

p o k u t u

vo výške **1.600,- Eur**

slovom **Jedentisícšesťsto Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti
rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068**

VS – 00860624

O d ô v o d n e n i e

Dňa 19.09.2024 s pokračovaním dňa 08.10.2024 a ukončením dňa 26.11.2024 bola inšpektormi inšpektorátu SOIBB uskutočnená kontrola spoločnosti: JOKER – AGA s.r.o., IČO: 31 601 375, so sídlom: K. Mikszátha 47, 979 01 Rimavská Sobota. Kontrola bola uskutočnená v prevádzkarni a zároveň v sídle účastníka konania – JOKER – AGA s.r.o., K. Mikszátha 47, 979 01 Rimavská Sobota. Kontrola v dňoch 19.09.2024 a 26.11.2024 bola vykonaná za prítomnosti konateľa spoločnosti účastníka konania - p. Ing. D. H. a dňa 08.10.2024 za prítomnosti predávajúcej účastníka konania - p. V. T..

Dňa 19.09.2024 začala za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrola výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB následne vykonali kontrolu 35 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Nedostatky boli zistené celkom u 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 295,67 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a nedostatky:

1. Šľapacia formula BIG WHEEL KART, NO.2021, EAN kód: 5996055625549 á 70,20 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 70,20 Eur). Jedná sa o hračku šľapacej formuly modro čiernej farby na pedále. Hračka bola zabalená v kartónovej krabici, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard! Not suitable for children under 36 months due to its maximum speed. Not to be used in traffic.*“, na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom a na nalepenej etikete na kartónovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii - v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Figyelem! 3 éves kor alatt nem használható a balesetveszély miatt!*“ a na kartónovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: Always wear protective equipment including: helmet, wrist pads, knee pads, and elbow pads (not included). Always wear shoes. Never allow more than one rider at a time*“, pričom preklad do kodifikovanej

formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom ako aj na nalepenej etikete na obale hračky a na obale hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláške Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 140/2013 Z. z. (ďalej aj ako „Vyhláška č. 225/2013 Z. z.“), nakoľko na nalepenej etikete priamo na hračke pod sedadlom ako aj na nalepenej etikete na obale hračky a na obale hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. Plyšový pes hnedý 90cm, EAN kód: 5999887670169 á 30,82 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 30,82 Eur). Jedná sa o hračku veľkého plyšového medveďa hnedej farby. Hračka nebola zbalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na pripevnenej etikete k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Figyelmeztetés! Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Apró alkatrészek! Fulladásveszély! Távolítsa el a csomagolást és a címkét mielőtt kisgyermeknek adja!*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď priamo na hračke ako aj na pripevnenej etikete k hračke upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláške č. 225/2013 Z. z., nakoľko priamo na hračke ako aj na pripevnenej etikete k hračke bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď priamo na hračke bolo uvedené len „MADE IN CHINA“ a na pripevnenej etikete k hračke bolo uvedené „Származási hely“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek).

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) a ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania bol v rámci kontroly dňa 19.09.2024 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, ako aj ku hračkám - Robot Agility, CX-0633, Item NO.65654, EAN kód: 5996056566543 á 8,91 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 8,91 Eur), Robot XTREM BOTS, Ref. XT380970, EAN kód: 8436536809701 á 36,91 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 36,91 Eur), Auto s veľkými kolesami STUNT CAR RACING, NO.208038, EAN kód: 5996055613836 á 38,64 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 38,64 Eur), Šijací stroj SHIMMER'N SPARKLE, ident. č. 17524, EAN kód: 884920175242 á 47,25 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 47,25 Eur), Terénne auto čierne-zelené STUNT CAR, ident. č. 5057, EAN kód: 5996055592711 á 34,08 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 34,08 Eur) a Kuchynský robot PLASTICINE DESSERT MACHINE, NO.6691, EAN kód: 5996055626553 á 28,86 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks á 28,86 Eur), a to v lehote najneskôr do 26.09.2024. Ku kontrolovaným výrobkom (hračkám):

- Robot Agility, CX-0633, Item NO.65654, EAN kód: 5996056566543 á 8,91 Eur; Robot XTREM BOTS, Ref. XT380970, EAN kód: 8436536809701 á 36,91 Eur; Auto s veľkými kolesami STUNT CAR RACING, NO.208038, EAN kód: 5996055613836 á 38,64 Eur; Šijací stroj SHIMMER'N SPARKLE, ident. č. 17524, EAN kód: 884920175242 á 47,25 Eur; Terénne auto čierne-zelené STUNT CAR, ident. č. 5057, EAN kód: 5996055592711 á 34,08 Eur; Šlapacia formula BIG WHEEL KART, NO.2021, EAN kód: 5996055625549 á 70,20 Eur; Plyšový pes hnedý 90cm, EAN kód: 5999887670169 á 30,82 Eur a Kuchynský robot PLASTICINE DESSERT MACHINE, NO.6691, EAN kód:

5996055626553 á 28,86 Eur, t. j. celkovo ku 8 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám) nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď v rámci kontroly účastníkom konania dňa 02.10.2024 emailom z adresy joker-aga@slovanet.sk predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT“ zo dňa 02.10.2024 bol vydaný len v maďarskom jazyku a nie v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihladiť,

- Robot XTREM BOTS, Ref. XT380970, EAN kód: 8436536809701 á 36,91 Eur; Auto s veľkými kolesami STUNT CAR RACING, NO.208038, EAN kód: 5996055613836 á 38,64 Eur; Šijací stroj SHIMMER'N SPARKLE, ident. č. 17524, EAN kód: 884920175242 á 47,25 Eur; Terénne auto čierne-zelené STUNT CAR, ident. č. 5057, EAN kód: 5996055592711 á 34,08 Eur; Šľapacia formula BIG WHEEL KART, NO.2021, EAN kód: 5996055625549 á 70,20 Eur; Plyšový pes hnedý 90cm, EAN kód: 5999887670169 á 30,82 Eur a Kuchynský robot PLASTICINE DESSERT MACHINE, NO.6691, EAN kód: 5996055626553 á 28,86 Eur, t. j. celkovo ku 7 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám) nebola v rámci kontroly účastníkom konania predložená Technická dokumentácia žiadnym spôsobom,

pričom účastník konania vyžiadané dokumenty nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Všetky zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.09.2024, v Inšpekčnom zázname zo dňa 08.10.2024 a v Inšpekčnom zázname zo dňa 26.11.2024. Jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 19.09.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 19.09.2024, jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 08.10.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 08.10.2024 a jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 26.11.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 26.11.2024.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 19.09.2024 vyjadril konateľ účastníka konania – p. Ing. D. H., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že so spôsobom a výkonom kontroly súhlasí a požadovanú dokumentáciu sa vynasnaží dodať v lehote.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 08.10.2024 vyjadrila predávajúca účastníka konania – p. V. T., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá uviedla, že súhlasí s kontrolou.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 26.11.2024 vyjadril konateľ účastníka konania – p. Ing. D. H., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že so spôsobom z vykonaním kontroly súhlasí bez výhrad.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo voči účastníkovi konania v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní Oznámením o začatí správneho konania č. W/0086/06/2024 zo dňa 03.03.2025 začaté správne konanie o uložení pokuty v zmysle ust. § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho

konania bolo účastníkovi konania doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk dňa 11.03.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej správnym orgánom podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania využil svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a správnemu orgánu prostredníctvom e-mailu z adresy joker-aga@slovanet.sk dňa 12.03.2023 doručil svoje vyjadrenie, v ktorom uviedol, že dňa 11.03.2025 obdržal oznámenie o začatí správneho konania voči jeho spoločnosti. Vo svojom vyjadrení účastník konania informuje, že k zisteným nedostatkom sa už vyjadril pri následných kontrolách a pretože nebol schopný ich všetky odstrániť, po konzultácii s kontrolujúcimi inšpektormi (707, 705) boli tieto hračky stiahnuté z predaja a odoslané späť dodávateľovi Régió játék Kft. Hungary, ktorý ich ako dovozca na trh EÚ uviedol do predaja. Dovožca mu správnym orgánom požadované doklady nedodal s odôvodnením, že sa jedná o veľký časový rozdiel medzi dodávkou a vyžiadaním, a nie je schopný ich vyhľadať. Začatie správneho konania berie na vedomie.

Na základe vyjadrenia účastníka konania a vyššie uvedeného protiprávneho konania účastníka konania, správny orgán uvádza, že povinnosťou jednak výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo v čase kontroly splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter, čo znamená, že sa od nich nemožno odchýliť a je nutné dbať na ich úplné dodržiavanie. V danom prípade účastník konania v postavení distribútora zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného rozsudku Najvyššieho súdu SR sú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V danom prípade zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútorovi de facto ukladá povinnosť pred sprístupnením hračky na trhu vykonať jej kontrolu a uistiť sa,

že táto je spôsobilá byť sprístupnená na trhu. Pokiaľ daná hračka túto spôsobilosť nespĺňa, distribútorovi zároveň ukladá zákaz túto na trhu sprístupniť. Pokiaľ distribútor tieto svoje povinnosti zanedbá a hračku, ktorá nie je spôsobilá byť uvedená na trhu aj napriek tomu na trh uvedie, zodpovedá za porušenie zákazu sprístupniť určený výrobok na trhu. Povinnosť kontroly spôsobilosti hračky byť uvedená na trh distribútorovi zároveň ostáva aj po samotnom uvedení danej hračky na trhu. Správny orgán ďalej uvádza, že správne delikty distribútorov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je distribútor spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako distribútor tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom a je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Je tiež potrebné zdôrazniť, že ani dodatočné odstránenie účastníkovi konania vytýkaných nedostatkov a v rámci kontroly zisteného protiprávneho stavu účastníka konania nezbavuje jeho zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie v rámci kontroly zistených nedostatkov alebo prijatie nevyhnutných opatrení na odstránenie či minimalizovanie následkov protiprávneho stavu je v zmysle ust. § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ako už bolo spomenuté vyššie účastník konania za zistené porušenie zákona nesie objektívnu zodpovednosť, a ich dodatočné odstránenie nie je relevantným podkladom ani dôvodom pre zbavenie ho zodpovednosti za protiprávny skutkový stav, ktorý bol zistený v čase kontroly a v rámci správneho konania dôveryhodne preukázaný.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, je tento povinný viesť správne konanie o uložení pokuty, pričom zohľadňuje už len závažnosť porušenia povinností, čas trvania a následky protiprávneho konania, prípadne opakované porušenie ustanovení cit. zákona.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im z dotknutých právnych predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Správny orgán ustálil, že za zistené protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadol najmä na závažnosť, čas trvania, na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona a následky protiprávneho konania spočívajúceho v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania, keď vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania v postavení distribútora sprístupnil na trh vyššie špecifikované hračky v rozpore s ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď s hračkami nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom; keď na kontrolovaných hračkách nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek v nadväznosti na Vyhlášku č. 225/2013 Z. z. na samotnej hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky; keď jedna kontrolovaná hračka nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; keď jedna kontrolovaná hračka nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu a zároveň v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek porušil svoju povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď v rámci kontroly na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu žiadnym spôsobom nepredložil ES vyhlásenia o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, t. j. celkovo ku 8 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám) nebolo v rámci kontroly kontrolovaným subjektom predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode a celkovo ku 7 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám) nebola v rámci kontroly kontrolovaným subjektom predložená Technická dokumentácia žiadnym spôsobom.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek hračkou je výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v prílohe č. 1.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,¹²⁾
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,¹²⁾.

V zmysle ustanovenia § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, a ak to nie je možné, v návode na použitie jasne viditeľným, ľahko čitateľným a ľahko zrozumiteľným spôsobom uviesť upozornenia podľa odsekov 3 až 5, pričom pred textom upozornenia sa uvedie slovo „Upozornenie“ alebo „Upozornenia“. Upozornenia, ktoré majú vplyv na rozhodovanie spotrebiteľa o kúpe hračky, upozornenia podľa odseku 3 a osobitné upozornenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), je výrobca povinný uviesť na spotrebiteľskom obale alebo iným spôsobom tak, aby boli pre spotrebiteľa viditeľné pred kúpou hračky.

V zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláske č. 225/2013 Z. z., hračka, ktorá nie je určená na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov. Na hračke, ktorá môže byť pre dieťa vo veku do 36 mesiacov nebezpečná, sa uvádza toto upozornenie: „Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov.“ alebo „Nevhodné pre deti do troch rokov.“ alebo upozornenie vo forme grafiky



Upozornenie je doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie. Tento bod sa neuplatňuje na hračku, ktorá je vzhľadom na svoju funkciu, rozmery, charakteristiky a jej vlastnosti alebo iné závažné dôvody zjavne nevhodná pre dieťa vo veku do 36 mesiacov.

V zmysle ustanovenia § 13 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný (1) pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody podľa odseku 2 alebo 3; (2) Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14. (3) Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne, c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.

V zmysle čl. 4 ods. 2 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, výrobcovia pripravujú požadovanú technickú

dokumentáciu v súlade s článkom 21 a vykonajú alebo vykonali uplatniteľný postup posudzovania zhody v súlade s článkom 19.

V zmysle čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, 1) vo ES vyhlásení o zhode sa uvedie, že bolo preukázané splnenie požiadaviek uvedených v článku 10 a v prílohe II. 2) ES vyhlásenie o zhode zahŕňa aspoň prvky uvedené v prílohe III tejto smernice a v príslušných moduloch uvedených v prílohe II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES a je neustále aktualizované. Vzor ES vyhlásenia o zhode je stanovený v prílohe III k tejto smernici. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa hračka uvádza na trh alebo sa na ňom sprístupňuje. 3) Vystavením ES vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu hračky s uplatniteľnými požiadavkami.

Distribútor je povinný dodržať požiadavku vyplývajúcu z cit. zákona, aby ním na trhu sprístupnený výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a bol sprevádzaný súborom informácií potrebných k riadnemu používaniu hračky. Ustanovenie § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek pre distribútora naopak vymedzuje súbor iných povinností, ktoré tento v súvislosti so sprístupňovaním hračiek na trhu má, pričom v zmysle písm. d) cit. ust. je distribútor hračky povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Pokiaľ ide o ES vyhlásenie o zhode a Technickú dokumentáciu (Test Report), ktoré boli v rámci kontroly vyžiadané od účastníka konania, ide o dokumenty, ktoré preukazujú splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Je množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre ich uvedenie na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Uvedené sa týka hračiek, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne hračiek, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na hračke nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali hračky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

V súvislosti s vyššie uvedeným je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Vydanie vyhlásenia o zhode spolu povinnosťou označiť hračku značkou zhody CE vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda hračky, čo je podmienkou pre uvedenie na trh. Porušenie resp. nesplnenie týchto povinností možno

považovať za jedno z najzávažnejších porušení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Pokiaľ ide o údaje o obchodnom mene, ochrannej známke, sídle resp. mieste podnikania výrobcu a dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom ich podnikania, tieto popri ďalším údajom ako sú napríklad práve údaje o type, sérii, šarži alebo iné predstavujú súhrn dôležitých informácií slúžiacich najmä na bližšiu identifikáciu jednotlivých subjektov ako aj samotného výrobku - hračky v rámci jeho distribučného reťazca, a to najmä pre prípady dohľadávania nebezpečných výrobkov - hračiek, resp. výrobkov predstavujúcich závažné riziko. Pri absencii týchto informácií teda dochádza jednak k porušeniu práva spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku - hračky, ale tiež hrozí riziko znemožnenia účinného zásahu orgánov dozoru pri zistení nebezpečného výrobku – hračky a ich význam v žiadnom prípade nemožno zľahčovať.

Pokiaľ ide o upozornenia, tieto predstavujú súbor pre spotrebiteľa dôležitých a potrebných informácií týkajúcich sa používania predmetného výrobku – hračky a preto musia byť z dôvodu zrozumiteľnosti spotrebiteľovi poskytnuté v kodifikovanej forme štátneho jazyka. Pokiaľ súbor týchto informácií v zrozumiteľnej forme nie je pre spotrebiteľa zabezpečený, môže dôjsť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Zároveň nedochádza k naplneniu účelu zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

V každom prípade, pokiaľ bolo v súvislosti s kontrolovanými hračkami zistené, že hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, príp. nebola označená všetkými povinnými informáciami a/alebo neboli vydané, resp. predložené ES vyhlásenia o zhode či technická dokumentácia, distribútor nesmel sprístupniť kontrolované hračky na trhu. Pokiaľ tak urobil, porušil zákaz vyplývajúci mu zo zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo malo za následok nenaplnenie cieľa a zmyslu cit. zákona, nakoľko na trh sa dostali také hračky, ktoré naň nepatria a nesmú byť naň sprístupňované.

Správny orgán hodnotí zistenie porušenia vyššie uvedených povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek všeobecne ako závažné. Správny orgán zdôrazňuje tú skutočnosť, že distribútor je v rámci distribučného reťazca hospodárskych subjektov posledný, kto ešte môže zabrániť tomu, aby sa výrobky, ktoré na trh nepatria z dôvodu, že nevyhovujú ani minimálnym požiadavkám legislatívy, na tento dostali. Pokiaľ distribútor nesplní svoju povinnosť rešpektovať zákaz sprístupnenia hračiek vyplývajúci mu z ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, hračky nevyhovujúce minimálnym požiadavkám legislatívy sa dostávajú medzi spotrebiteľov, ktorí ich v dobrej viere kupujú svojim deťom s presvedčením, že spĺňajú všetky požiadavky na hračky kladené.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, ktoré boli už okrem vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo porušenie práv

spotrebiteľ, porušenie zákazov a povinností distribútora s ohľadom na rozsah a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, čím došlo k zamedzeniu naplnenia minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľ, či už na úseku distribúcie hračiek na trhu alebo na úseku predaja tovaru ustanovených zákonom č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Závažnosť vo výroku tohto rozhodnutia popísaného protiprávneho konania vo vzťahu k zákonu č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek zvyšuje skutočnosť, že vyššie špecifikované nedostatky boli zistené vo vzťahu k hračkám, pri ktorých je ich splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté aj na povahu hračiek, na počet dotknutých hračiek a charakter zistených nedostatkov, ktoré správny orgán hodnotí ako závažné.

Vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania účastníka konania správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že v prípade vzťahu „predávajúci/distribútor – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci/distribútor ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja a sprístupňovania výrobkov a poskytovania služieb na trhu.

Z hľadiska času trvania správny orgán vzal do úvahy, že nedostatky boli zistené v čase kontroly v dňoch 19.09.2024 s pokračovaním dňa 08.10.2024 a ukončením kontroly dňa 26.11.2024, časové hľadisko však správny orgán hodnotí pri určení výšky pokuty neutrálne, t. j. ani nie v prospech a ani nie v neprospech účastníka konania.

Vo vzťahu k opakovanému porušeniu povinností a zákazov podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek správny orgán konštatuje, že nebolo zistené opakované porušenie povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku konania, resp. opomenutia konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Následkom protiprávneho stavu je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trhu. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno zľahčovať, nakoľko len prísny dodržiavaním podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie výrobkov na trh je možné zabezpečiť verejnú požiadavku, aby výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy v oblasti posudzovania zhody výrobkov.

Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Vykonanou kontrolou bolo zistené a v rámci správneho konania spoľahlivo preukázané, že účastník konania si povinnosti distribútora, ktoré mu vyplývajú vyššie z citovaných zákonných ustanovení jednoznačne nesplnil. Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné.

Správny orgán prihliadol na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, tento nemôže byť vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom neprimerane mierny, a nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s ust. § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Pre porušenie ustanovení § 7 ods. 1 písm. b) a c), § 10 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. bezpečnosti hračiek v súlade s § 23 ods. 1 písm. b) cit. zákona uloží orgán dohľadu pokutu v rozsahu od 500 do 30 000 eur.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako distribútor, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania hračiek na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.09.2024, v Inšpekčnom zázname zo dňa 08.10.2024 a v Inšpekčnom zázname zo dňa 26.11.2024, vyjadrením konateľ'a účastníka konania – p. Ing. D. H. zaznamenaným v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.09.2024 a dňa 26.11.2024, vyjadrením predávajúcej účastníka konania – p. V. T. zaznamenaným v Inšpekčnom zázname zo dňa 08.10.2024, tiež vyjadrením účastníka konania doručeným správnejmu orgánu dňa 12.03.2025 prostredníctvom e-mailu z adresy joker-aga@slovanet.sk, a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v

zákonnej sadzbe, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty, ktorá je uložená blízko dolnej hranice sadzby a v číselnom vyjadrení predstavuje približne 5,33 % najvyššie možnej sadzby, pričom od takto uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale najmä preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre
Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: P/0089/06/2024

V Banskej Bystrici dňa 7.04.2025

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej aj ako „inšpektorát SOIBB“ alebo aj ako „správny orgán“), ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. f), § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 30.06.2024 (ďalej len ako „zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa“), podľa § 19 ods. 1 písm. b) a § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení účinnom do 30.06.2024 (ďalej aj ako „zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

rozhodol takto:

účastníkovi konania: Hotel HVIEZDA, s.r.o., IČO: 36 309 494, so sídlom: Okružná 123, 962 71 Dudince (ďalej aj ako „účastník konania“),

na základe kontroly dňa 24.05.2024 s pokračovaním dňa 14.06.2024 a s ukončením kontroly dňa 03.07.2024 uskutočnenej v prevádzkarni účastníka konania – **Hotel Hviezda***, Okružná 123, Dudince (ďalej len ako „prevádzkareň“)** za prítomnosti účastníka konania – riaditeľa Hotela Hviezda*** a zároveň konateľa spoločnosti – p. Mgr. V. A. vykonanej na

základe spotrebiteľského podnetu inšpektorátom SOIBB evidovaného pod č. 279/2024 zo dňa 02.05.2024, v ktorom spotrebiteľ poukazoval na protiprávne konanie účastníka konania v súvislosti s poskytovaním služieb ubytovacieho zariadenia (ďalej len ako „spotrebiteľský podnet“),

pre porušenie povinnosti účastníka konania v postavení predávajúceho v zmysle ust. § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, t. j. osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet (ďalej len ako „predávajúci“) **v zmysle ust. § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa**, na základe ktorého po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď vykonanou kontrolou, porovnaním a preskúmaním všetkých dokladov doručených k spotrebiteľskému podnetu samotným spotrebiteľom a účastníkom konania bolo zistené, že spotrebiteľ u účastníka konania uplatnil dňa 28.10.2023 písomne reklamáciu ubytovania, t. j. služby v ubytovacom zariadení – Hotel Hviezda, Dudince, ALL INCLUSIVE v období od 24.10.2023 do 27.10.2023 v celkovej hodnote 663,61 Eur, a to prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z adresy mareknociar1@yahoo.com na adresu riaditel@hviezda-dudince.sk s popisom vady „1. Po rozsvietení stropného svietidla v izbe je v tienidle svietidla plno uhynutého hmyzu, 2. Matrace v posteli sú na vyhodenie, 3. Na izbe je televízor, no nemohli sme ho pozerieť, keďže obraz neustále vypadával z dôvodu nekvalitného TV signálu, 4. Zásuvka v šatníkovej skrini je krivo založená, 5. Prepadnutá mriežka na sifóne v sprchovacom kúte je úplne rozpadnutá, 6. Na murovanej sprchovacej vaničke je čierna pleseň“. V rámci kontroly predloženej evidencie reklamácií bola spotrebiteľská reklamácia zaevidovaná dňa 28.10.2023. Účastník konania však v rámci kontroly žiadnym spôsobom nepredložil relevantný doklad, preukazujúci ukončenie reklamačného konania v súlade s ust. § 2 písm. m) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, a teda nepredložil žiadny doklad preukazujúci riadne vybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia,

teda za porušenie povinností ustanovených v ust. § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa , na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa

p o k u t u

vo výške **200,- Eur**

slovom **Dvesto Eur**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068**

VS – 00890624

Odôvodnenie

Dňa 24.05.2024 s pokračovaním dňa 14.06.2024 a s ukončením kontroly dňa 03.07.2024 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie pre Banskobystrický kraj so sídlom v Banskej Bystrici (ďalej len ako „inšpektorát SOIBB“) uskutočnená kontrola spoločnosti: Hotel HVIEZDA, s.r.o., IČO: 36 309 494, so sídlom: Okružná 123, 962 71 Dudince. Kontrola bola dňa 24.05.2024 s pokračovaním dňa 14.06.2024 uskutočnená v mieste sídla inšpektorátu SOIBB bez prítomnosti účastníka konania a bola ukončená v prevádzkarni účastníka konania – Hotel Hviezda***, Okružná 123, Dudince, za prítomnosti účastníka konania – riaditeľa Hotela Hviezda*** a zároveň konateľa spoločnosti – p. Mgr. V. A.. Kontrola bola vykonaná na základe spotrebiteľského podnetu inšpektorátom SOIBB evidovaného pod č. 279/2024 zo dňa 02.05.2024, v ktorom spotrebiteľ poukazoval na protiprávne konanie účastníka konania v súvislosti s poskytovaním služieb ubytovacieho zariadenia.

Za účelom riadneho prešetrenia spotrebiteľského podnetu bola dňa 24.05.2024 v súlade s ust. § 5 ods. 7 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk vo forme úradného listu s doručovaním do vlastných rúk účastníkovi konania zaslaná „Žiadosť o doručenie dokladov k prešetreniu podnetu č. 279/2024“ č. 01454/06/2024 zo dňa 24.05.2024 (ďalej len ako „žiadosť“). V predmetnej žiadosti bol účastník konania požiadaný o doručenie nasledovných dokladov: 1/ písomnú, resp. inú komunikáciu so spotrebiteľom; 2/ vybavenie predmetnej reklamácie zo dňa 28.10.2023; 3/ príslušnú časť evidencie reklamácií, kde je zaevidovaná reklamácia spotrebiteľa; 4/ reklamačný poriadok; 5/ vyjadrenie sa k podnetu spotrebiteľa, a to v lehote do piatich dní odo dňa doručenia žiadosti. Predmetnú žiadosť účastník konania prevzal dňa 30.05.2024.

Účastník konania dňa 04.06.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk doručil svoje vyjadrenie – „Zaslanie podkladov – Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie – Podnet 279/2024“, v ktorom detailne popisuje skutočnosti k jednotlivým vytýkaným bodom reklamácie. Účastník konania v predmetnej správe priložil nasledovné dokumenty: 1/ sťažnosť spotrebiteľa p. M. N. spolu s fotodokumentáciou, 2/ Odpoveď na reklamáciu / sťažnosť – vyjadrenie zo dňa 14.11.2023, 3/ kniha evidencie reklamácií, 4/ reklamačný poriadok – verejne dostupný na webstránke hotela: <https://hviezda-dudince.sk/reklamacny-poriadok>, 4/ vyjadrenie poskytovateľa – k uvedenej reklamácií spotrebiteľa uvádza len toľko, že na základe doručenej sťažnosti a jej následného preštudovania spotrebiteľovi oznámil jeho vyjadrenie k jeho sťažnosti (reklamácií?), ktoré zasiela v prílohe.

Účastník konania dňa 06.06.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk doručil svoje vyjadrenie – na základe žiadosti (tel. kontaktu s pracovníkom recepcie zo včera, 05.06.24) o doloženie potvrdenia o doručení odpovede na predmetnú sťažnosť hosťa oznamuje, že relevantné potvrdenie žiaľ nie je schopný predložiť z dôvodu neúspešného pokusu o vyhľadanie predmetného e-mailu v priečinku odoslanej pošty, čo je pre neho absolútne nepochopiteľné. Ak existuje predpoklad, že hosť podal podnet na Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie z dôvodu, že neobdržal odpoveď na svoju sťažnosť, ktorá bola z jeho strany riadne spracovaná a zaprotokolovaná, vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa ho opätovne nepokúsil kontaktovať

s preverení a informovaním sa, či bola jeho sťažnosť vybavená, nakoľko od neho jeho vyjadrenie neobdržal. Na základe uvedeného zistenia si skontroloval zaevidované reklamácie spätne za posledných 5 rokov a ku všetkým úspešne dohľadal aj relevantné potvrdenia o ich odoslaní (ak je to nutné pre účely kontroly, vie ich všetky riadne zdokladovať). Preto mu nie je zrejmé, ako je možné, že práve uvedený e-mail nie je schopný dohľadať. Verí, že vďaka konaniu bude spotrebiteľovi jeho vyjadrenie riadne doručené.

Účastník konania dňa 06.07.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk, ktorú adresoval spotrebiteľovi, doručil aj inšpektorátu SOIBB svoje vyjadrenie – na základe zaslaného e-mailu zo dňa 28.10.2023 so sťažnosťou a vyjadrením nespokojnosti s Vaším pobytom a následne vykonanej kontroly zo strany Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici Vám v prílohe e-mailu zasielam kópiu (scan) našej odpovede, ktorú som Vám spracoval ja osobne a zasielal som Vám ju e-mailom dňa 14.11.2023, niekedy vo večerných hodinách. Žiaľ, až na základe dožiadania zo strany SOI v Banskej Bystrici som zistil, že ste od nás našu odpoveď nedostali. Hoci to nebola Vaša povinnosť, mňa osobne mrzí, že ste ma predtým, ako ste podali podnet na SOI, nekontaktovali, aby ste sa presvedčili, či bola Vaša sťažnosť vybavená, nakoľko ste od nás nedostali odpoveď a celú záležitosť sme mohli vyriešiť, žiaľ už len dodatočne, keďže s Vašou negatívnou skúsenosťou ste sa s nami nepodelili ešte v čase Vášho pobytu, kedy by sme ju mali možnosť reálne aj vyriešiť, a to k Vašej spokojnosti a bez nutnosti dodatočného vypisovania a z môjho pohľadu aj zbytočnej straty nášho vzácného času, ktorého zrejme ani Vy nemáte v dnešnej uponáhľanej dobe navyše. Ospravedlňte moju úprimnosť, no na základe vyššie uvedeného musím len skonštatovať, že mne Váš prístup absolútne nedáva žiadny zmysel, resp. v ňom nevidím z Vašej strany úprimnú snahu o vyriešenie Vašej sťažnosti konštruktívnym spôsobom, pretože ak by ste nás o Vašej nespokojnosti okamžite informovali, boli by sme pripravení Vašu nespokojnosť riešiť a za naše pochybenie Vám poskytnúť aj určitú formu kompenzácie, na ktorej by sme sa spoločne dohodli na tvare miesta. Teraz, s odstupom času je to už žiaľ bezpredmetné... Záverom môjho e-mailu sa Vám ešte raz ospravedlňujem vo svojom mene a v mene našich kolegov, ktorí pri výkone svojej pracovnej činnosti pochybili a z dôvodu tohto pochybenia zapríčinili Vašu nespokojnosť s Vaším pobytom.

V prílohe predmetného e-mailu účastník konania priložil list – „Odpoveď na reklamáciu / sťažnosť – vyjadrenie“ zo dňa 14.11.2023.

Účastník konania dňa 07.07.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk doručil svoje vyjadrenie – na základe vykonanej inšpekcie zo dňa 03.07.2024 oznamuje, že jeho odpoveď opätovne preposlal jeho hostovi p. Ing. M. N. dňa 06.07.2024 aj s jeho vyjadrením. E-mailová adresa, ktorú inšpektorát SOIBB používa v komunikácii s ním, bola uvedená v kópii ním zaslaného vyjadrenia. Považuje však za dôležité, aby o tom informoval aj osobitne.

Vykonanou kontrolou, porovnaním a preskúmaním všetkých dokladov doručených k spotrebiteľskému podnetu samotným spotrebiteľom a účastníkom konania bolo zistené, že spotrebiteľ u účastníka konania uplatnil dňa 28.10.2023 písomne reklamáciu ubytovania, t. j. služby v ubytovacom zariadení – Hotel Hviezda, Dudince, ALL INCLUSIVE v období od 24.10.2023 do 27.10.2023 v celkovej hodnote 663, 61 Eur, a to prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z adresy

mareknociar1@yahoo.com na adresu riaditel@hviezda-dudince.sk s popisom vady „1. Po rozsvietení stropného svietidla v izbe je v tienidle svietidla plno uhynutého hmyzu, 2. Matrace v posteli sú na vyhodenie, 3. Na izbe je televízor, no nemohli sme ho pozeráť, keďže obraz neustále vypadával z dôvodu nekvalitného TV signálu, 4. Zásvka v šatníkovej skrini je krivo založená, 5. Prepadnutá mriežka na sifóne v sprchovacom kúte je úplne rozpadnutá, 6. Na murovanej sprchovacej vaničke je čierna plesen“. V rámci kontroly predloženej evidencie reklamácií bola spotrebiteľská reklamácia zaevidovaná dňa 28.10.2023. Účastník konania však v rámci kontroly žiadnym spôsobom nepredložil relevantný doklad, preukazujúci ukončenie reklamačného konania v súlade s ust. § 2 písm. m) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, a teda nepredložil žiadny doklad preukazujúci riadne vybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia.

Uvedeným konaním zo strany účastníka konania v postavení predávajúceho došlo k porušeniu ust. § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Všetky zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v Inšpekčnom zázname zo dňa 03.07.2024. Jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu bolo osobne prevzaté účastníkom konania pri ukončení kontroly dňa 03.07.2024.

K priebehu kontroly a jej zisteniam sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 03.07.2024 vyjadril riaditeľ hotela účastníka konania - p. V. A., ktorý bol osobne prítomný pri ukončení výkonu kontroly a ktorý uviedol, že k uvedenému inšpekčnému záznamu a k zisteniam z neho vyplývajúcim uvádza, že ich berie na vedomie a vyjadrí sa k nim v lehote do 3 dní.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo voči účastníkovi konania v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní Oznámením o začatí správneho konania č. P/0089/06/2024 zo dňa 04.03.2025 začaté správne konanie o uložení pokuty v zmysle ust. § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk dňa 14.03.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania využil svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a správneho orgánu doručil svoje vyjadrenie – „Vyjadrenie k zisteným nedostatkom – oznámenie o začatí správneho konania č. P/0089/06/2024“ zo dňa 19.03.2025 (ďalej aj ako „vyjadrenie“), ktoré bolo správneho orgánu doručené dňa 19.03.2025.

Vo vyjadrení účastník konania uvádza, že na základe mu doručeného „Oznámenia o začatí správneho konania č. P/0089/06/2024, ktoré mu bolo doručené dňa 14.03.2025 by sa týmto v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. rád vyjadril k predmetnému oznámeniu a zisteným nedostatkom.

Účastník konania vo vyjadrení popisuje, že v nadväznosti na výkon kontroly pracovníkmi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie uvádza, že poskytol súčinnosť za účelom riadneho prešetrenia spotrebiteľského podnetu

zo strany jeho host'a, p. Ing. M. N.. Pracovníkom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie predložil všetky požadované dokumenty a okrem zaslaného písomného vyjadrenia poskytol aj jeho osobné stanovisko k predmetnej reklamáci a za týmto stanoviskom si naďalej stojí. Žiaľ, až na základe výkonu kontroly zistil, že v rámci uvedeného reklamačného konania nevie predložiť relevantný dôkaz o jeho vybavení, t.j. v tomto prípade doklad z priečinku ním odoslanej el. pošty, ktorým by preukázal skutočnosť, že bola zo strany účastníka konania odpoveď na reklamáciu jeho host'ovi aj skutočne odoslaná, čo ho nepríjemne zaskočilo a čo ho veľmi mrzí, nakoľko prešetrovaniu, vybaveniu a vypracovaniu odpovede k predmetnej reklamáci venoval značný čas a energiu aj z dôvodu, že sa doposiaľ nestretol s tak precíznym spôsobom spracovanej reklamáciou.

Účastník konania uviedol, že rovnako ho však mrzí aj skutočnosť, ktorú uviedol aj v odpovedi na reklamáciu host'ovi, a to fakt, že sa na neho host' neobrátil ihneď, ešte v čase jeho pobytu v jeho zariadení, kedy jeho požiadavku mohol okamžite riešiť a vyriešiť ju priamo na mieste k vzájomnej spokojnosti, čo účastníkovi konania však zo strany jeho host'a nebolo umožnené z dôvodu, že mu svoju nespokojnosť nenahlásil, hoci charakter služby, si to priam vyžaduje (aj v zmysle jeho Reklamačného poriadku, čl. IV, bod 6), ak má byť zo strany poskytovateľa zjednaná náprava.

Účastník konania si uvedomuje, že z dôvodu neschopnosti preukázať skutočnosť, že bola zo strany účastníka konania odpoveď na reklamáciu spotrebiteľovi naozaj odoslaná, taktiež nedošlo k overeniu, či jeho host' od účastníka konania vyjadrenie obdržal, došlo zo strany účastníka konania k pochybeniu a porušeniu Zákona o ochrane spotrebiteľa, čo ho nesmierne mrzí a je pripravený znášať dôsledky, ktoré budú voči nemu z toho vyvodené.

Účastník konania čestne prehlasuje, že poučený z uvedenej situácie bude do budúcnosti postupovať v podobných prípadoch s maximálnou obozretnosťou tak, aby predchádzal zbytočným nepríjemnostiam a možným postihom zo strany príslušných kontrolných orgánov.

V závere svojho vyjadrenia si účastník konania dovoľuje úctivo požiadať o zhovievavosť pri rozhodovaní o udelení výšky sankcie, ako aj zohľadnenie skutočnosti, že aj napriek každodenným bežným prevádzkovým ťažkostiam a náročnej finančnej situácii, v ktorej sa nachádza, si jeho spoločnosť zodpovedne plní všetky svoje povinnosti, zamestnáva značný počet pracovníkov na trvalý pracovný pomer, tvorí hodnoty a buduje dobré meno poskytovateľa služieb nielen v regióne, ale v celoštátnom merítku. Ďakuje vopred za pochopenie a korektný prístup.

V súvislosti s vyjadrením účastníka konania a vyššie uvedeným protiprávnym konaním účastníka konania a následným vyjadrením účastníka konania správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a osobitné predpisy na úseku ochrany spotrebiteľa, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter, a teda nie je možné sa od nich odchýliť. V danom prípade účastník konania v postavení predávajúceho zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za

ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25.01.2017. V zmysle uvedeného rozsudku Najvyššieho súdu SR sú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Ani dodatočné odstránenie účastníka konania vytýkaných nedostatkov a v rámci kontroly zisteného protiprávneho stavu účastníka konania nezbavuje jeho zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie v rámci kontroly zistených nedostatkov alebo prijatie nevyhnutných opatrení na odstránenie či minimalizovanie následkov protiprávneho stavu je v zmysle ust. § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ako už bolo spomenuté vyššie účastník konania za zistené porušenia zákona nesie objektívnu zodpovednosť, a ich dodatočné odstránenie nie je relevantným podkladom ani dôvodom pre zbavenie sa zodpovednosti za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly a v rámci správneho konania dôveryhodne preukázaný.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, je tento povinný viesť správne konanie o uložení pokuty, pričom zohľadňuje už len jednotlivé náležitosti ukladania pokuty v zmysle cit. zákona. V danom prípade, okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im z dotknutých právnych predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli

splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Správny orgán ustálil, že za zistené protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti resp. zákazov, spôsob a následky porušenia keď vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie ust. § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 279/2024 kontrolou a posúdením všetkých predložených dokladov a informácií bolo zistené, že spotrebiteľ u účastníka konania uplatnil dňa 28.10.2023 písomne reklamáciu ubytovania, t. j. služby v ubytovacom zariadení – Hotel Hviezda, Dudince, ALL INCLUSIVE v období od 24.10.2023 do 27.10.2023 v celkovej hodnote 663, 61 Eur, a to prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z adresy mareknociar1@yahoo.com na adresu riaditel@hviezda-dudince.sk s popisom vady „1. Po rozsvietení stropného svietidla v izbe je v tienidle svietidla plno uhynutého hmyzu, 2. Matrace v posteli sú na vyhodenie, 3. Na izbe je televízor, no nemohli sme ho pozerieť, keďže obraz neustále vypadával z dôvodu nekvalitného TV signálu, 4. Zásuvka v šatníkovej skrini je krivo založená, 5. Prepadnutá mriežka na sifóne v sprchovacom kúte je úplne rozpadnutá, 6. Na murovanej sprchovacej vaničke je čierna pleseň“. V rámci kontroly predloženej evidencie reklamácií bola spotrebiteľská reklamácia zaevidovaná dňa 28.10.2023.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania v rámci kontroly žiadnym spôsobom nepredložil relevantný doklad, preukazujúci riadne vybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia a tým ukončenie reklamačného konania v súlade s ust. § 2 písm. m) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. m) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa sa vybavením reklamácie rozumie ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie.

V zmysle ustanovenia § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Ak k prevzatíu predmetu reklamácie predávajúcim dôjde v neskorší deň, ako je deň uplatnenia reklamácie, tak lehoty na vybavenie reklamácie podľa tohto odseku začínajú plynúť odo dňa

prevzatia predmetu reklamácie predávajúcim; najneskôr však od momentu, kedy predávajúci znemožní alebo zabráni prevzatie predmetu reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli za použitia kritérií v zmysle ust. § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa mimo vyššie uvedeného pri určovaní výšky postihu zohľadnené, bolo nevybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia o čom účastník konania nepredložil žiadny doklad preukazujúci jej riadne vybavenie, teda tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Jednotlivé povinnosti a samotný postup predávajúceho v súvislosti s vybavovaním spotrebiteľských reklamácií sú presne vymedzené v ustanoveniach § 18 a 18a zákona č. 250/2007 Z. z. ochrane spotrebiteľa. Cit. zákon na vybavenie reklamácie ustanovuje lehotu 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia a zároveň v ust. § 2 písm. m) uvádza, čo sa za vybavenie reklamácie považuje. V zmysle citovaného ustanovenia, vybavením reklamácie je ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia alebo jej odôvodnené zamietnutie. Iné, odlišné konanie nie je možné považovať za vybavenie reklamácie a rovnako, za riadne vybavenie reklamácie nie je možné považovať ani jej faktické vybavenie po uplynutí zákonom stanovenej lehoty. Následne po vybavení reklamácie je predávajúci povinný o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, najneskôr však spolu s dokladom o vybavení reklamácie, ak lehota na jej vybavenie začala plynúť odo dňa prevzatia predmetu reklamácie predávajúcim.

Nedodržanie jednotlivých povinností a formálneho postupu, ktoré predávajúcemu pri vybavovaní reklamácií vyplývajú z ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, môže spotrebiteľovi podstatne sťažiť vymáhanie si jeho práv vyplývajúcich z objektívnej zodpovednosti predávajúceho za vady predávaných výrobkov alebo poskytovaných služieb. Problém nastáva v tom, že nedodržaním zákonného postupu pri vybavení reklamácie trpí spotrebiteľ, pretože sa svojich práv musí domáhať prostredníctvom správnych orgánov, či v hraničných situáciách na všeobecnom súde účastníka konania. Nepredložením dokladu preukazujúceho riadne vybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia, účastník konania nedodržiaval zákonom predpísané povinnosti pri vybavovaní reklamácie, a teda maril účel a cieľ sledovaný zákonom, a síce poskytnúť ochranu spotrebiteľovi, a tým posilniť jeho postavenie.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri stanovení výšky sankcie zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Závažnosť porušenia povinnosti správny orgán hodnotil v úzkej súvislosti a v nadväznosti na následky porušenia, kedy nepredložením žiadneho dokladu preukazujúceho riadne vybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia, bolo následkom protiprávneho stavu účastníka konania nedodržanie minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľa vyplývajúceho z povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania účastníka konania správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Spôsob protiprávneho konania účastníka konania je nepredloženie žiadneho dokladu preukazujúceho riadne vybavenie spotrebiteľskej reklamácie v zákonom stanovenej lehote 30-tich dní odo dňa jej uplatnenia, konaním, resp. opomenutím konania, pričom správny orgán takéto prípady považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti ochrany spotrebiteľa, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Vykonanou kontrolou bolo zistené a v rámci správneho konania spoľahlivo preukázané, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú vyššie z citovaných ustanovení zákona jednoznačne nesplnil.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporционаlitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, tento nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Zároveň nesmie predstavovať výlučne represiu. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba do budúcnosti vyvarovala akýchkoľvek ďalších porušení zákonných ustanovení.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s ust. § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v Inšpekčnom zázname zo dňa 03.07.2024, vyjadrením účastníka konania dňa 04.06.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk, vyjadrením účastníka konania dňa 06.06.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk, vyjadrením účastníka konania dňa 06.07.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk,

vyjadrením účastníka konania dňa 07.07.2024 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z emailovej adresy riaditel@hviezda-dudince.sk, a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu, prihliada na všetky okolnosti prípadu a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

V tomto prípade je nutné aby správny orgán poukázal na skutočnosť, že v zmysle ustanovenia § 53 ods. 1 zákona č. 108/2024 o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa“), ustanovenia tohto zákona sa použijú na zmluvu uzavretú po 30. júni 2024. Vznik právnych vzťahov zo zmlúv uzavretých pred 1. júlom 2024 a nároky vzniknuté z týchto zmlúv sa posudzujú podľa právnych predpisov účinných do 30. júna 2024. V zmysle ustanovenia § 53 ods. 3 zákona č. 108/2024 o ochrane spotrebiteľa konania o porušení povinností v oblasti ochrany spotrebiteľa začaté a neukončené pred 1. júlom 2024 sa dokončia podľa právnych predpisov účinných do 30. júna 2024.

Pre porušenie povinností v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru v zmysle ust. § 24 ods. 1 cit. zákona výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 cit. zákona pokutu do 66 400 eur.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty, ktorá je uložená blízko dolnej hranice sadzby a v číselnom vyjadrení predstavuje približne 0,3 % najvyššej možnej sadzby, pričom od takto uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale najmä preventívny účinok.

Číslo: W/0097/06/2024

V Banskej Bystrici dňa 15.04.2025

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len ako „inšpektorát SOIBB“), ako príslušný správny orgán podľa § 2, § 3 ods. 2 písm. f) a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa“), podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: Vinh Nguyen Van, IČO: 43 985 751, s miestom podnikania: Malohontská 1532/25, 979 01 Rimavská Sobota (ďalej len ako „účastník konania“),

na základe kontroly v dňoch 23.10.2024 s pokračovaním dňa 19.11.2024 a ukončením dňa 03.12.2024 vykonanej v mieste prevádzkarne účastníka konania – VINMART, M. R. Štefánika 68/3160, 962 12 Detva (ďalej len ako „prevádzkareň“) vykonanej v dňoch 23.10.2024 a 19.11.2024 za prítomnosti predávajúcej účastníka konania – p. V. Ď. a dňa 03.12.2024 bola vykonaná za prítomnosti samotného účastníka konania – p. V. N. V.,

pre porušenie zákazu účastníka konania v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 6 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, t. j. každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu (ďalej len ako „distribútor“) podľa § 7 ods. 1 písm. b) a c) a § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trh, ak b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a), keď dňa 23.10.2024 začala za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrola výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB následne vykonali kontrolu 35 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja

prevádzkarne účastníka konania. Dňa 23.10.2024 boli zistené nedostatky celkom u 9 druhov hračiek v celkovej hodnote 425,80 Eur. Kontrolou dňa 03.12.2024 zameranou na preverenie splnenia povinností uložených nápravnými opatreniami, ktoré boli uložené pri kontrole vykonanej dňa 19.11.2024 inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonali kontrolu výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Dňa 03.12.2024 boli opakovane zistené nedostatky celkom u 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 249,60 Eur. Kontrolou boli zistené nasledovné hračky a nedostatky:

1. Plyšový medveď veľký ružový, ITEM NO:QR120056 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks/á 31,50 Eur, teda v celkovej hodnote 94,50 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 15,- Eur, teda v celkovej hodnote 30,00 Eur). Jedná sa o veľkého plyšového medveďa ružovej farby so šálom. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke bolo uvedené len označenie „Torch“, „Származási hely: Kina“ a na trvalo prísitom štítku na hračke bolo uvedené len: „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „Figyelmazletés használata csak 3 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak.“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. Plyšový medveď dúhový veľký, ITEM NO:QR120066 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks/á 35,90 Eur, teda v celkovej hodnote 35,90 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks/á 18,- Eur, teda v celkovej hodnote 18,- Eur). Jedná sa o veľkého plyšového medveďa dúhovej farby s ružovou mašľou a so zapínaním na zips na chrbte. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke bolo uvedené len označenie „Torch“, „Származási hely: Kina“ a na trvalo prísitom štítku na hračke bolo uvedené len: „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „Figyelmazletés használata csak 3 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak.“, pričom preklad do kodifikovanej formy

štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

3. Bábätko FASHION GIRL, ITEM NO:H01-18 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 10,30 Eur, teda v celkovej hodnote 20,60 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 10,30 Eur, teda v celkovej hodnote 20,60 Eur). Jedná sa o bábätko oblečené do šiat s nočníkom a s doplnkami. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale, ktorý bol na vrchnej časti zopnutý papierovou časťou, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

4. Bábätko s dinosaurami FASHION GIRL, ITEM NO:H01-23 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks/á 10,30 Eur v celkovej hodnote 30,90 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 10,30 Eur, teda v celkovej hodnote 20,60 Eur). Jedná sa o bábätko oblečené do šiat s dinosaurami. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale, ktorý bol na vrchnej časti zopnutý papierovou časťou, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

5. Sada autíček RESCUE, NO.6988A (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 6,30 Eur v celkovej hodnote 25,20 Eur). Jedná sa o sadu záchranárskych áut rôznych farieb. Hračka bola zabalená v priehľadnom plastovom obale s vloženým papierom vo vnútri, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti, ktorá bola vložená v priehľadnom plastovom obale hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti, ktorá bola vložená v priehľadnom plastovom obale hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

6. Pištol' s penovými nábojmi SHOOTING, ITEM NO:XD688-34 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 6,30 Eur v celkovej hodnote 25,20 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 6,30 Eur, teda v celkovej hodnote 25,20 Eur). Jedná sa o pištol' so žltými penovými nábojmi v priehľadnom obale. Samotná hračka bola pripevnená ku otvorenej kartónovej krabici, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na zadnej strane kartónového obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Load the soft cartridge into the firing port. Start the loading slider. Pull the trigger to fire a soft shot be careful not to aim it in the eyes.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď na zadnej strane kartónového obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou

o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláske Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 140/2013 Z. z. (ďalej len ako „Vyhláska č. 225/2013 Z. z.“), nakoľko na zadnej strane kartónového obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

7. Samopal na baterky (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks/á 8,90 Eur v celkovej hodnote 26,70 Eur). Jedná sa o veľký čierny samopal. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v priehľadnom plastovom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v podobe znakov, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď na obale hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláske č. 225/2013 Z. z., nakoľko na obale hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

8. Policajná sada so zbraňami POWER POLICE WINS, 169BH (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 7,90 Eur v celkovej hodnote 31,60 Eur). Strana 6 z 8 Jedná sa o policajnú sadu so zbraňami spolu s rôznymi doplnkami. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale na kartónovom základe, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na kartónovom základe obalu hračky bolo uvedené len „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na kartónovom základe obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“ a na nálepke prilepenej na kartónovom základe obalu hračky v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*3 éves kor feletti gyerekeknek való, és ha felnőtt felügyeletet használnak.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

9. Plyšový slon, N:700543 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzalo 8 ks/á 16,90 Eur v celkovej hodnote 135,20 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzalo 8 ks/á 16,90 Eur, teda v celkovej hodnote 135,20 Eur). Jedná sa o plyšového slona rôznych farieb s rovnakým typovým číslom. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na štítku pripevnenom na hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Figyelmeztetések! Ez a termék nem játék. Csak a célnek megfelelően használja a terméket. Nem alkalmas gyermekek használatára.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

pre porušenie povinnosti účastníka konania v postavení distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania bol v rámci kontroly dňa 23.10.2024 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, a to v lehote najneskôr do 30.10.2024. Účastník konania však predmetné ES vyhlásenia o zhode ani Technickú dokumentáciu (Test Report) vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky v priebehu kontroly žiadnym spôsobom nedoručil, pričom tieto nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky;

pre porušenie povinnosti účastníka konania v postavení distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhodu hračky s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom alebo osobitným predpisom,⁸⁾ a ak je to potrebné, hračku stiahnuť z trhu alebo ju prevziať späť, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom, keď účastníkovi konania bolo v rámci kontroly dňa 19.11.2024 v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 umožnené prijať nápravné opatrenie s tým, že do doby odstránenia zistených nedostatkov u predmetných 9 druhov výrobkov - hračiek, a to *Plyšový medveď veľký ružový, ITEM NO:QR120056, Plyšový medveď dúhový veľký, ITEM NO:QR120066, Bábätko FASHION GIRL, ITEM NO:H01-18, Bábätko s dinosaurami FASHION GIRL, ITEM NO:H01-23, Sada autíčok RESCUE, NO.6988A, Pištol' s penovými nábojmi SHOOTING, ITEM NO:XD688-34, Samopal na baterky, Policajná sada so zbraňami POWER POLICE WINS, 169BH, Plyšový slon, N:700543*, nebude účastník konania ďalej tieto výrobky sprístupňovať. Nápravné opatrenie bolo prijaté účastníkom konania 19.11.2024. Vykonanou kontrolou dňa 03.12.2024 bolo zistené, že účastník konania ponechal v ponuke predaja 6 druhov výrobkov - hračiek, a to *Plyšový medveď veľký ružový, ITEM NO:QR120056, Plyšový medveď dúhový veľký, ITEM NO:QR120066, Bábätko FASHION GIRL, ITEM NO:H01-18, Bábätko s dinosaurami FASHION GIRL, ITEM NO:H01-23, Pištol' s penovými nábojmi SHOOTING, ITEM NO:XD688-34, Plyšový slon, N:700543*, teda účastník konania týmto konaním nesplnil nápravné opatrenia, keď do ponuky predaja sprístupnil výrobky, ktoré neboli označené v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a ku ktorým dňa 19.11.2024 prijal nápravné opatrenie, čím tak porušil povinnosť bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhodu hračky s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom alebo osobitným predpisom, a ak je to potrebné, hračku stiahnuť z trhu alebo ju prevziať späť, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom;

teda za porušenie ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c), § 10 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. b) a d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek,

u k l a d á

na základe správnej úvahy účastníkovi konania, po zohľadnení povinnosti aplikácie absorpčnej zásady, podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek

p o k u t u

vo výške **4.892,- Eur** slovom

Štyritisícosemstodevät'desiatdva Eur,

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068**

VS – 00970624

O d ô v o d n e n i e

Dňa 23.10.2024 s pokračovaním dňa 19.11.2024 a ukončením dňa 03.12.2024 bola inšpektormi Inšpektorátu SOIBB uskutočnená kontrola účastníka konania: Vinh Nguyen Van, IČO: 43 985 751, s miestom podnikania: Malohontská 1532/25, 979 01 Rimavská sobota. Kontrola bola uskutočnená v prevádzkarni účastníka konania – VINMART, M. R. Štefánika 68/3160, 962 12 Detva. Kontrola v dňoch 23.10.2024 a 19.11.2024 bola vykonaná za prítomnosti predávajúcej účastníka konania – p. V. Ď. a dňa 03.12.2024 bola vykonaná za prítomnosti samotného účastníka konania – p. V. N. V..

Dňa 23.10.2024 začala za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrola výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB následne vykonali kontrolu 35 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Dňa 23.10.2024 boli zistené nedostatky celkom u 9 druhov hračiek v celkovej hodnote 425,80 Eur.

Kontrolou dňa 03.12.2024 zameranou na preverenie splnenia povinností uložených nápravnými opatreniami, ktoré boli uložené pri kontrole vykonanej dňa 19.11.2024 inšpektori Inšpektorátu SOIBB vykonali kontrolu výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Dňa 03.12.2024 boli opakovane zistené nedostatky celkom u 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 249,60 Eur.

Kontrolou boli zistené nasledovné hračky a nedostatky:

1. Plyšový medveď veľký ružový, ITEM NO:QR120056 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks/á 31,50 Eur, teda v celkovej hodnote 94,50 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 15,- Eur, teda v celkovej hodnote 30,00 Eur). Jedná sa o veľkého plyšového medveďa ružovej farby so šálom. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke bolo uvedené len označenie „Torch“, „Származási hely: Kina“ a na

trvalo prišitím štítka na hračke bolo uvedené len: „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: *„Figyelmazletés használata csak 3 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak.“*, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. Plyšový medveď dúhový veľký, ITEM NO:QR120066 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks/á 35,90 Eur, teda v celkovej hodnote 35,90 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks/á 18,- Eur, teda v celkovej hodnote 18,- Eur). Jedná sa o veľkého plyšového medveďa dúhovej farby s ružovou mašľou a so zapínaním na zips na chrbte. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke bolo uvedené len označenie „Torch“, „Származási hely: Kína“ a na trvalo prišitím štítka na hračke bolo uvedené len: „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej etikete pripevnenej k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: *„Figyelmazletés használata csak 3 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába orrába kerülhetnek és fulladásveszélyt okozhatnak.“*, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

3. Bábätko FASHION GIRL, ITEM NO:H01-18 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 10,30 Eur, teda v celkovej hodnote 20,60 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 10,30 Eur, teda v celkovej hodnote 20,60 Eur). Jedná sa o bábätko oblečené do šiat s nočníkom a s doplnkami. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale, ktorý bol na vrchnej časti zopnutý papierovou časťou, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky bolo uvedené len „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný

obal hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

4. Bábätko s dinosaurami FASHION GIRL, ITEM NO:H01-23 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks/á 10,30 Eur v celkovej hodnote 30,90 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks/á 10,30 Eur, teda v celkovej hodnote 20,60 Eur). Jedná sa o bábätko oblečené do šiat s dinosaurami. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale, ktorý bol na vrchnej časti zopnutý papierovou časťou, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti, ktorá zopínala navrchu priehľadný obal hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

5. Sada autíčok RESCUE, NO.6988A (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 6,30 Eur v celkovej hodnote 25,20 Eur). Jedná sa o sadu záchranných áut rôznych farieb. Hračka bola zabalená v priehľadnom plastovom obale s vloženým papierom vo vnútri, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej časti, ktorá bola vložená v priehľadnom plastovom obale hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej časti, ktorá bola vložená v priehľadnom plastovom obale hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“, pričom preklad do

kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

6. Pištoľ s penovými nábojmi SHOOTING, ITEM NO:XD688-34 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 6,30 Eur v celkovej hodnote 25,20 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 6,30 Eur, teda v celkovej hodnote 25,20 Eur). Jedná sa o pištoľ so žltými penovými nábojmi v priehľadnom obale. Samotná hračka bola pripevnená ku otvorenej kartónovej krabici, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na zadnej strane kartónového obalu hračky sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „Load the soft cartridge into the firing port. Start the loading slider. Pull the trigger to fire a soft shot be careful not to aim it in the eyes.“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď na zadnej strane kartónového obalu hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláske č. 225/2013 Z. z., nakoľko na zadnej strane kartónového obalu hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

7. Samopal na batérie (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks/á 8,90 Eur v celkovej hodnote 26,70 Eur). Jedná sa o veľký čierny samopal. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v priehľadnom plastovom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná

so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v podobe znakov, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- na ktorej samotnej, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď na obale hračky upozornenie vo forme grafiky nebolo doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie v zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláske č. 225/2013 Z. z., nakoľko na obale hračky bolo len upozornenie vo forme grafiky



(ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

8. Policajná sada so zbraňami POWER POLICE WINS, 169BH (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzali 4 ks/á 7,90 Eur v celkovej hodnote 31,60 Eur). Jedná sa o policajnú sadu so zbraňami spolu s rôznymi doplnkami. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale na kartónovom základe, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na kartónovom základe obalu hračky bolo uvedené len „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na kartónovom základe obalu hračky sa nachádzali

informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: CHOKING HAZARD – small parts. Not for children under 3 years.*“ a na nálepke prilepenej na kartónovom základe obalu hračky v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*3 éves kor feletti gyerekeknek való, és ha felnőtt felügyeletet használnak.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

9. Plyšový slon, N:700543 (v čase kontroly dňa 23.10.2024 sa v ponuke predaja nachádzalo 8 ks/á 16,90 Eur v celkovej hodnote 135,20 Eur a v čase kontroly prijatých nápravných opatrení dňa 03.12.2024 sa v ponuke predaja nachádzalo 8 ks/á 16,90 Eur, teda v celkovej hodnote 135,20 Eur). Jedná sa o plyšového slona rôznych farieb s rovnakým typovým číslom. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na štítku pripevnenom na hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*Figyelmeztelések! Ez a termék nem játék. Csak a célnek megfelelően használja a terméket. Nem alkalmas gyermekek használatára.*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek).

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) a § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania bol v rámci kontroly dňa 23.10.2024 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, a to v lehote najneskôr do 30.10.2024. Účastník konania však predmetné ES vyhlásenia o zhode ani Technickú dokumentáciu (Test Report) vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky v priebehu kontroly žiadnym spôsobom nedoručil, pričom tieto nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky,

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Účastníkovi konania bolo v rámci kontroly dňa 19.11.2024 v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 umožnené prijať nápravné opatrenie s tým, že do doby odstránenia zistených nedostatkov u predmetných 9 druhov výrobkov - hračiek, a to *Plyšový medveď veľký ružový, ITEM NO:QR120056, Plyšový medveď dúhový veľký, ITEM NO:QR120066, Bábätko FASHION GIRL, ITEM NO:H01-18, Bábätko s dinosaurami FASHION GIRL, ITEM NO:H01-23, Sada autíčok RESCUE, NO.6988A, Pištoľ s penovými nábojmi SHOOTING, ITEM NO:XD688-34, Samopal*

na baterky, Policajná sada so zbraňami POWER POLICE WINS, 169BH, Plyšový slon, N:700543, nebude účastníkom konania ďalej tieto výrobky sprístupňovať. Nápravné opatrenie bolo prijaté účastníkom konania dňa 19.11.2024. Vykonanou kontrolou dňa 03.12.2024 bolo zistené, že účastník konania ponechal v ponuke predaja 6 druhov výrobkov - hračiek, a to *Plyšový medveď veľký ružový, ITEM NO:QR120056, Plyšový medveď dúhový veľký, ITEM NO:QR120066, Bábätko FASHION GIRL, ITEM NO:H01-18, Bábätko s dinosaurami FASHION GIRL, ITEM NO:H01-23, Pištoľ s penovými nábojmi SHOOTING, ITEM NO:XD688-34, Plyšový slon, N:700543*, teda účastník konania týmto konaním nesplnil nápravné opatrenia, keď do ponuky predaja sprístupnil výrobky, ktoré neboli označené v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a ku ktorým dňa 19.11.2024 prijal nápravné opatrenie, čím tak porušil povinnosť bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhodu hračky s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom alebo osobitným predpisom, a ak je to potrebné, hračku stiahnuť z trhu alebo ju prevziať späť, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 2 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Všetky zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v Inšpekčnom zázname zo dňa 23.10.2024, v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.11.2024 a v Inšpekčnom zázname zo dňa 03.12.2024. Jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 23.10.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 23.10.2024, jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 19.11.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 19.11.2024 a jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 03.12.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 03.12.2024.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 23.10.2024 vyjadrila zamestnankyňa účastníka konania – predávajúca p. V. Ď., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá uviedla, že o kontrole bude informovať majiteľa.

K priebehu kontroly sa vyjadril účastník konania prostredníctvom elektronickej pošty doručenej z adresy nguyenvinhsk123@gmail.com dňa 29.10.2024. Účastník konania žiadal o predĺženie termínu, nakoľko sa mu nepodarilo nájsť požadované doklady z dôvodu, že jeho účtovníčka je na dovolenke. Dodal, že doklady zašle najneskôr do 15.11.2024.

K priebehu kontroly sa vyjadril účastník konania prostredníctvom elektronickej pošty doručenej z adresy vieri15@centrum.sk dňa 15.11.2024. Účastník konania uviedol, že v prílohe zasiela doklady, ktoré pri kontrole chýbali. V prílohy boli priložené nadobúdacie doklady.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 19.11.2024 vyjadrila zamestnankyňa účastníka konania – predávajúca p. V. Ď., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontroly a ktorá uviedla, že o kontrole bude informovať majiteľa spoločnosti.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 03.12.2024 vyjadril samotný účastník konania, ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že z ponuky ich stiahol.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo voči účastníkovi konania v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní Oznámením o začatí správneho konania č. W/0097/06/2024 zo dňa 19.03.2025 začaté správne konanie o uložení pokuty v zmysle ust. § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania, ktoré bolo účastníkovi konania zaslané prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk dňa 19.03.2025, bolo účastníkovi konania doručené dňa 20.03.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyužil svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a teda sa pred vydaním tohto rozhodnutia nevyjadril k jeho podkladu, k spôsobu jeho zistenia a ani nenavrhol jeho doplnenie, bolo podkladom pre vydanie tohto rozhodnutia preukázané porušenie vyššie špecifikovaných povinností a zákazov účastníka konania a o ňom vypovedajúce listinné dôkazy tvoriace súčasť správneho spisu.

Na základe vyššie uvedeného správny orgán uvádza, že povinnosťou jednak výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo v čase kontroly splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter, čo znamená, že sa od nich nemožno odchýliť a je nutné dbať na ich úplné dodržiavanie. V danom prípade účastník konania v postavení distribútora zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného rozsudku Najvyššieho súdu SR sú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V danom prípade zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútorovi de facto ukladá povinnosť pred sprístupnením hračky na trhu vykonať jej kontrolu a uistiť sa, že táto je spôsobilá byť sprístupnená na trhu. Pokiaľ daná hračka túto spôsobilosť nespĺňa, distribútorovi zároveň ukladá zákaz túto na trhu sprístupniť. Pokiaľ

distribútor tieto svoje povinnosti zanedbá a hračku, ktorá nie je spôsobilá byť uvedená na trhu aj napriek tomu na trh uvedie, zodpovedá za porušenie zákazu prístupníť určený výrobok na trhu. Povinnosť kontroly spôsobilosti hračky byť uvedená na trh distribútorovi zároveň ostáva aj po samotnom uvedení danej hračky na trhu. Správny orgán ďalej uvádza, že správne delikty distribútorov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je distribútor spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako distribútor tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom a je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Je tiež potrebné zdôrazniť, že ani dodatočné odstránenie účastníkovi konania vytýkaných nedostatkov a v rámci kontroly zisteného protiprávneho stavu účastníka konania nezbavuje jeho zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie v rámci kontroly zistených nedostatkov alebo prijatie nevyhnutných opatrení na odstránenie či minimalizovanie následkov protiprávneho stavu je v zmysle ust. § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ako už bolo spomenuté vyššie účastník konania za zistené porušenie zákona nesie objektívnu zodpovednosť, a ich dodatočné odstránenie nie je relevantným podkladom ani dôvodom pre zbavenie ho zodpovednosti za protiprávny skutkový stav, ktorý bol zistený v čase kontroly a v rámci správneho konania dôveryhodne preukázaný.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, je tento povinný viesť správne konanie o uložení pokuty, pričom zohľadňuje už len závažnosť porušenia povinností, čas trvania a následky protiprávneho konania, prípadne opakované porušenie ustanovení cit. zákona.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im z dotknutých právnych predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Správny orgán ustálil, že za zistené protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľský subjekt uvedený vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihladené najmä na závažnosť, čas trvania, na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona a následky protiprávneho konania spočívajúceho v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania v postavení distribútora sprístupnil na trh vyššie špecifikované hračky v rozpore s ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) a § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; keď pri hračkách si výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a), keď tieto neboli žiadnym spôsobom označené obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; keď tieto neboli žiadnym spôsobom označené obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; keď nebolo uvedené upozornenie v zmysle ust. 10 ods. 1 cit. zákona a v nadväznosti na Vyhlášku č. 225/2013 Z. z. na samotnej hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, nakoľko na štítkoch nalepených na hračkách boli uvedené len informácie v cudzojazyčnej mutácii – maďarskom jazyku a nebolo uvedené upozornenie v štátnom jazyku alebo nebolo uvedené upozornenie vôbec; keď jedna hračka nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu a zároveň v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) cit. zákona porušil svoju povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď v rámci kontroly na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu žiadnym spôsobom nepredložil ES vyhlásenia o zhode a ani Technickú dokumentáciu (Test Report) v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky a zároveň v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. b) cit. zákona porušil svoju povinnosť bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhody hračky s požiadavkami ustanovenými cit. zákonom alebo osobitným predpisom, keď účastník konania nesplnil nápravné opatrenia, keď do ponuky predaja sprístupnil vyššie špecifikované hračky, ktoré neboli označené v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a ku ktorým dňa 19.11.2024 prijal nápravné opatrenie.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek hračkou je výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v [prílohe č. 1](#).

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,¹²⁾

- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa [§ 4 ods. 1 písm. i\)](#) a dovozca nesplnil povinnosti podľa [§ 6 ods. 2 písm. a\)](#),
d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#) a [prílohy č. 2](#).

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 2 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhodu hračky s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom alebo osobitným predpisom,⁸⁾ a ak je to potrebné, hračku stiahnuť z trhu alebo ju prevziať späť, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku¹²⁾.

V zmysle ustanovenia § 10 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, a ak to nie je možné, v návode na použitie jasne viditeľným, ľahko čitateľným a ľahko zrozumiteľným spôsobom uviesť upozornenia podľa odsekov 3 až 5, pričom pred textom upozornenia sa uvedie slovo „Upozornenie“ alebo „Upozornenia“. Upozornenia, ktoré majú vplyv na rozhodovanie spotrebiteľa o kúpe hračky, upozornenia podľa odseku 3 a osobitné upozornenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, je výrobca povinný uviesť na spotrebiteľskom obale alebo iným spôsobom tak, aby boli pre spotrebiteľa viditeľné pred kúpou hračky.

V zmysle bodu 1 Prílohy č. 2 k Vyhláške č. 225/2013 Z. z., hračka, ktorá nie je určená na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov. Na hračke, ktorá môže byť pre dieťa vo veku do 36 mesiacov nebezpečná, sa uvádza toto upozornenie: „Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov.“ alebo „Nevhodné pre deti do troch rokov.“ alebo upozornenie vo forme tejto grafiky:



Upozornenie je doplnené krátkou informáciou o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom toto bezpečnostné opatrenie, ktoré možno uviesť v návode na použitie. Tento bod sa neuplatňuje na hračku, ktorá je vzhľadom na svoju funkciu, rozmery, charakteristiky a jej vlastnosti alebo iné závažné dôvody zjavne nevhodná pre dieťa vo veku do 36 mesiacov.

V zmysle ustanovenia § 13 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný (1) pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody

podľa odseku 2 alebo 3; (2) Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14. (3) Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne, c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.

V zmysle čl. 4 ods. 2 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, výrobcovia pripravujú požadovanú technickú dokumentáciu v súlade s článkom 21 a vykonávajú alebo vykonali uplatniteľný postup posudzovania zhody v súlade s článkom 19.

V zmysle čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, 1) vo ES vyhlásení o zhode sa uvedie, že bolo preukázané splnenie požiadaviek uvedených v článku 10 a v prílohe II. 2) ES vyhlásenie o zhode zahŕňa aspoň prvky uvedené v prílohe III tejto smernice a v príslušných moduloch uvedených v prílohe II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES a je neustále aktualizované. Vzor ES vyhlásenia o zhode je stanovený v prílohe III k tejto smernici. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa hračka uvádza na trh alebo sa na ňom sprístupňuje. 3) Vystavením ES vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu hračky s uplatniteľnými požiadavkami.

Distribútor je povinný dodržať požiadavku vyplývajúcu z cit. zákona, aby ním na trhu sprístupnený výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a bol sprevádzaný súborom informácií potrebných k riadnemu používaniu hračky. Ustanovenie § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek pre distribútora naopak vymedzuje súbor iných povinností, ktoré tento v súvislosti so sprístupňovaním hračiek na trh má, pričom v zmysle písm. d) cit. ust. je distribútor hračky povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Pokiaľ ide o ES vyhlásenie o zhode, ktoré bolo v rámci kontroly vyžiadané od účastníka konania, ide o dokument, ktorý preukazuje splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Je množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre ich uvedenie na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Uvedené sa týka hračiek, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne hračiek, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na hračke nie je posúdená

zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali hračky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

V súvislosti s vyššie uvedeným je potrebné zdôrazniť, že vydanie ES vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Vydanie vyhlásenia o zhode spolu povinnosťou označiť hračku značkou zhody CE vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda hračky, čo je podmienkou pre uvedenie na trh. Porušenie resp. nesplnenie týchto povinností možno považovať za jedno z najzávažnejších porušení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Pokiaľ ide o údaje o obchodnom mene, ochrannej známke, sídle resp. mieste podnikania výrobcu a dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom ich podnikania, tieto popri ďalších údajom ako sú napríklad práve údaje o type, sérii, šarži alebo iné predstavujú súhrn dôležitých informácií slúžiacich najmä na bližšiu identifikáciu jednotlivých subjektov ako aj samotného výrobku - hračky v rámci jeho distribučného reťazca, a to najmä pre prípady dohľadávania nebezpečných výrobkov - hračiek, resp. výrobkov predstavujúcich závažné riziko. Pri absencii týchto informácií teda dochádza jednak k porušeniu práva spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku - hračky, ale tiež hrozí riziko znemožnenia účinného zásahu orgánov dozoru pri zistení nebezpečného výrobku – hračky a ich význam v žiadnom prípade nemožno zľahčovať.

Pokiaľ ide o návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia, tieto predstavujú súbor pre spotrebiteľa dôležitých a potrebných informácií týkajúcich sa používania predmetného výrobku – hračky a preto musia byť z dôvodu zrozumiteľnosti spotrebiteľovi poskytnuté v kodifikovanej forme štátneho jazyka. Pokiaľ súbor týchto informácií v zrozumiteľnej forme nie je pre spotrebiteľa zabezpečený, môže dôjsť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Zároveň nedochádza k naplneniu účelu zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

V každom prípade, pokiaľ bolo v súvislosti s kontrolovanými hračkami zistené, že hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny či upozornenia v štátnom jazyku, nebola označená všetkými povinnými informáciami a/alebo neboli vydané, resp. predložené ES vyhlásenia o zhode či technická dokumentácia (Test Report), distribútor nesmel sprístupniť kontrolované hračky na trhu. Pokiaľ tak urobil, porušil zákaz vyplývajúci mu zo zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo malo za následok nenaplnenie cieľa a zmyslu cit. zákona, nakoľko na trh sa dostali také hračky, ktoré naň nepatria a nesmú byť naň sprístupňované.

Správny orgán hodnotí zistenie porušenia vyššie uvedených povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek všeobecne ako závažné. Správny orgán zdôrazňuje tú skutočnosť, že distribútor je v rámci distribučného reťazca hospodárskych subjektov posledný, kto ešte môže zabrániť tomu, aby sa výrobky, ktoré na trh nepatria z dôvodu že nevyhovujú ani minimálnym požiadavkám legislatívy, na tento dostali. Pokiaľ distribútor nesplní svoju povinnosť rešpektovať zákaz sprístupnenia hračiek vyplývajúci mu z ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, hračky nevyhovujúce minimálnym požiadavkám legislatívy sa dostávajú medzi spotrebiteľov, ktorí ich v dobrej viere kupujú svojim deťom s presvedčením, že spĺňajú všetky požiadavky na hračky kladené.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, ktoré boli už okrem vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo porušenie práv spotrebiteľa, porušenie zákazov a povinností distribútora s ohľadom na rozsah a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, čím došlo k zamedzeniu naplnenia minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľa, či už na úseku distribúcie hračiek na trhu alebo na úseku predaja tovaru ustanovených zákonom č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Závažnosť vo výroku tohto rozhodnutia popísaného protiprávneho konania vo vzťahu k zákonu č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek zvyšuje skutočnosť, že vyššie špecifikované nedostatky boli zistené vo vzťahu k hračkám, pri ktorých je ich splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté aj na povahu hračiek, na počet dotknutých hračiek a charakter zistených nedostatkov, ktoré správny orgán hodnotí ako závažné.

Vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania účastníka konania správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že v prípade vzťahu „predávajúci/distribútor – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci/distribútor ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja a sprístupňovania výrobkov a poskytovania služieb na trhu.

Z hľadiska času trvania správny orgán vzal do úvahy, že nedostatky boli zistené v časoch kontroly v dňoch 23.10.2024 s pokračovaním dňa 19.11.2024 a ukončením kontroly dňa 03.12.2024, časové hľadisko však správny orgán hodnotí pri určení výšky pokuty neutrálne, t. j. ani nie v prospech a ani nie v neprospech účastníka konania.

Vo vzťahu k opakovanému porušeniu povinností a zákazov podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek správny orgán konštatuje, že nebolo zistené opakované porušenie povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku konania, resp. opomenutia konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Následkom protiprávneho stavu je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trhu. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno

zľahčovať, nakoľko len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie výrobkov na trh je možné zabezpečiť verejnú požiadavku, aby výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy v oblasti posudzovania zhody výrobkov.

Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Vykonanou kontrolou bolo zistené a v rámci správneho konania spoľahlivo preukázané, že účastník konania si povinnosti distribútora, ktoré mu vyplývajú vyššie z citovaných zákonných ustanovení jednoznačne nesplnil. Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné.

Správny orgán prihliadol na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženú pokutu vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, tento nemôže byť vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom neprimerane mierny, a nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s ust. § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán pri otázke primeranosti pokuty, ktorú za vyššie uvedené protiprávne konanie účastníkovi konania uloží, považoval za potrebné zohľadniť hospodárske výsledky účastníka konania vyplývajúce z jeho účtovnej závierky, pričom ale zistil, že na stránke www.finstat.sk sa nenachádza žiadny záznam zodpovedajúci účastníkovi konania a na portáli <https://www.registeruz.sk> má účastník konania zverejnený ako posledný záznam o individuálnej účtovnej závierke za obdobie 01/2023 – 12/2023, ktorá ale nie je verejne dostupná. Z uvedeného dôvodu správny orgán vychádzal zo svojej rozhodovacej praxe a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Napriek tomu, že pokuta je pomerne razantná, túto je stále možné považovať za pokutu uloženú blízko dolnej hranice sadzby a takto uložená pokuta zodpovedá závažnosti zisteného

a preukázaného protiprávneho konania. Vzhľadom na efekt, ktorý sa všeobecne trestnou politikou štátu pri ukladaní sankcií sleduje, t.j. tak represia ako aj prevencia, správny orgán považuje túto pokutu z preventívneho, ako aj represívneho hľadiska za primeranú. Správny orgán upovedomuje účastníka konania o možnosti požiadať správny orgán o umožnenie zaplatenia pokuty v splátkach na základe dohodnutého splátkového kalendára.

Správny orgán ďalej prihliadal aj na nevyhnutnosť uplatňovať absorpčnú zásadu vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť.

V administratívnoprávnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13.02.1991, podľa ktorého pre ukládanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukládania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*” tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je potrebné vziať do úvahy aj judikatúru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a účastníkovi konania uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnutelný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Pre porušenie ustanovení § 7 ods. 1 písm. b) a c), § 10 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. bezpečnosti hračiek v súlade s § 23 ods. 1 písm. b) cit. zákona uloží orgán dohľadu pokutu v rozsahu od 500 do 30 000 eur.

Pre porušenie ustanovenia § 7 ods. 2 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. bezpečnosti hračiek v súlade s § 23 ods. 1 písm. a) cit. zákona uloží orgán dozoru pokutu v rozsahu od 1 500 do 50 000 eur.

Vzhľadom k tomu, že v danom prípade išlo o súbeh protiprávnych konaní trestaných podľa rôznych tak minimálnych, ako aj maximálnych sadzieb, správny orgán bol povinný postupovať pri rozhodovaní o výške pokuty podľa prísnejšej sadzby, t. j. podľa sadzby určenej v zmysle § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek. V zmysle uvedeného bola pokuta v súlade s uplatnením absorpčnej zásady uložená podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na správny delikt z nich najprísnejšie trestaný, čo je zrejmé z výroku rozhodnutia. Na správny delikt trestaný menej prísne sa hľadí ako na priťažujúcu okolnosť. Na základe vyššie uvedeného má správny orgán za to, že pokuta bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako distribútor, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania hračiek na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v Inšpekčnom zázname zo dňa 23.10.2024, v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.11.2024, v Inšpekčnom zázname zo dňa 03.12.2024, vyjadreniami zamestnankyne účastníka konania – predávajúcej p. V. Ď. zaznamenanými v Inšpekčnom zázname zo dňa 23.10.2024 a zo dňa 19.11.2024, vyjadrením samotného účastníka konania – p. V. N. V. zaznamenaným v Inšpekčnom zázname zo dňa 03.12.2024, vyjadrením účastníka konania doručeným dňa 29.10.2024 prostredníctvom elektronickej pošty, vyjadrením účastníka konania doručeným dňa 15.11.2024 prostredníctvom elektronickej pošty, a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty, ktorá je uložená blízko dolnej hranice sadzby a v číselnom vyjadrení predstavuje len 9,78 % najvyššie možnej sadzby, pričom od takto uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale najmä preventívny účinok.